Uitgegeven te No. 92, Walestraat, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen :—*In de Stad per jaar Rds. 22 per kwartaal Rds. 5 4.—In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar ; per kwartaal Rds. 7, doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal.*

*** Prys 8d. per enkeld Nommer.

De Zuid-Afrikaan.

Published at No. 92 Wale-street, Cape Town every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms :—*In Town Rds. 22 per Annum, per Quarter, Rds. 5 4.—In the Country, for the two Papers) Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7 ; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5 4 ; per Quarter.*

*** Single Paper 8 pence.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. W. P. R. Dixon, Bloemfontein, De Hr. J. C. Hofmeyr, Burgersdorp; De Hr. C, Pritchard, Beaufort; De Hr. Th. Osterlich, Caledon; De Hr. P. C, van Elewee, Clanwilliam ; De Hr. J. L. Knobel, Colesberg; De Hr. J. D. van Dyk, Cradock; De Hr. C. Visser, George; De Hr. W. G. Zinn, Graaff-Reinet ; De Hr. L. Clemens, Hottentots Holland ; De Hr N. Meyer. Ez Hartenbosch distrikt Mosselbaai ; De Hr. C. W. Nelson, Knysna en Plettenbergbaai ; De Hr. M. Hamman, Malmesbury ; De Hr. D. A. de Villiers, Paarl ; De Hr R. Cardinal, Swellendam ; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch ; De Hr.——Somerset ; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh ; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg ; de Hr. J. F. Gerber, Richmond ; De Hr. John Becker, Riversdale ; De Hr. J. Brehm, Uitenhage ; De Hr. J. Addey, Wellington Afdeeling Paarl ; De Hr. G. Beck, La. Worcester ; De Hr. W. Moore, Wynberg ; De Hr. J. C. Groenendaal, Faure-Smith.

DEEL XXV. DONDERDAG DEN 18 MEI 1854. No. 1,028.

HEDEN.

VERKOOPING VAN

VASTGOED, MEUBELEN,

ENZ. ENZ.

In den Insolventen Boedel van JAN KRIEL, van de Kaapstad.

ZULLEN op de plaats zelve worden verkocht, op HEDEN DONDERDAG, den 18den Mei 1854,

Met Liberale Strykgeld en Bonus,

Die verkieslyke Eigendommen, in Sir Lowrystraat, tegen over de Stads Markt, bestaande in :—

1. Een nette Woonhuis, voorzien van alle gemakken, en ook van eenen Winkel. Er is een ruime Werf, waarin er een mooije Bakkery met fraaije Ovens zyn, alsmede,—Stal, Koetshuis, Zolders, enz.

2. Een sterk en ruim Pakhuis, onlangs gebouwd, front makende in Tennantstraat, en gemeenschap hebbende met het Huis door de Werf, zeer geschikt tot het bergen van Graan en Koopmanswaren.

3. Een net en aangenaam Huurhuis, naast het bovengemeld Woonhuis, altoos goed verhuurd.—Geene kosten door de vorige en tegenwoordige bezitters dier Eigendommen in het ophalen der Gebouwen, gespaard zynde, zullen dezelve bevonden worden sterk en goed gebouwd te zyn. En door deszelfs aangename ligging biedt dit Etablissement eene zeer goede gelegenheid aan voor eenig persoon, die, hetzy in het groot of klein, bezigheden wenscht te beginnen.

Inmiddels zullen worden verkocht, een groot en verschillend assortement Mahonyhouten en andere Meubelen, Porcelein, Glaswerk, Keukengereedschappen, enz., enz.

J. G. STEYTLER, Gz., D. A. DE VILLIERS, W. S. DE VOS. } Gez. Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED,

IN DE TOENEMENDE

STAD WORCESTER, MET LIBERAAL BONUS.

DE Heer ZACHARIAS JOHS. MULLER, een grooter stuk Vastgoed gekocht hebbende, zal derhalve op ZATURDAG den 20ste Mei publiek en met LIBERALE BONUS laten verkoopen, zyn gedeelte grond van Lot No. 2 gelegen in Blok J. met de gebouwen daaropstaande, groot 200 kw. roeden, zeer voordeelig gelegen voor eenige bezigheid, zynde in het midden gedeelte dezer stad, en naby de Locatien, dus eene goede gelegenheid aanbiedende ter belegging van kapitaal. Voorts eenige losse Goederen welke zullen worden aangeboden,

LAGUERENNE, BECK & MEIRING, Vendu-Adms.

Vendu-Kantoor, Worcester, 4 Mei 1854.

Kostbaar Vastgoed te koop

TE WORCESTER.

DR. PHILCOX voornemenens zynde dit Distrikt te verlaten, biedt derhalve te koop aan, zyne zeer Kostbare Plaats bekend onder den naam van THE RETREAT, groot circa 80 acres, alles ingesloten met Tralie en Paalwerk ; dezelve is gelegen omtrent een ¼ uur van de stad Worcester, en is een van de aangenaamste woningen in dit distrikt ; en daar geen uitgaaf gespaard is om het Woonhuis zoowel als de Buitengebouwen, bestaande in 3 Stallen, Koets of Wagenhuis, Wynkelder, Melkvertrek, en Dienstboden Vertrekken, enz. enz. in behoorlyke orde te brengen, zoo biedt zich eene goede gelegenheid aan, kunnende dezelve dadelyk in bezit genomen worden zonder eenige uitleg of uitgaaf.

De Boomgaard en Tuin zyn op dit oogenblik in een volkomen staat, en door de nabyheid der plaats aan de stad, levert dezelve natuurlyk een groot voordeel op. Met betrekking tot de Melkery, en het voortteelen van Varkens, Pluimvee, enz., zoude het onnoodig zyn iets te zeggen, mits men met de ligging dezer plaats bekend zy, en met derzelver voordeelige oogsten van graan. Zoude de kooper een Wyngaard willen aanleggen dan kan zich nooit betere gelegenheid opdoen. Derzelver Vruchtbaarheid, kan alleen beoordeeld worden door inspectie op de Plaats zelve.

Bovenstaande Plaats is uit de hand te koop, en indien niet verkocht voor den 25 dezer maand Mei, zal dezelve op dien dag publiek worden opgeveild. Byzonderheden en konditien van Verkoop zyn te vernemen ten Huize van Dr. PHILCOX, of by de heeren LAGUERENNE, BECK en MEIRING, Vendu-Adms.

Op bovenstaande Verkooping zullen mede worden verkocht, een uitgezochte voorraad Huismeubelen van alle soorten, Piano Forte, enz.

Paarden, Koeijen, Bokken, enz., te veel om te melden.

Worcester, den 4 Mei 1854.

VERKOOPING VAN

Grond en Gebouwen,

OP DEN 22ste EN 23ste DEZER,

(Instede van op den 15de en 16de, als vroeger geadverteerd.)

Aan Wellington Brug, ten Oosten van de Bergrivier, aan den Grooten Weg naar Wellington, en in de Bains Pass.

NARIGT wordt by deze gegeven, dat het Centraal Collegie van Commissarissen voor Publieke Wegen, zal doen verkoopen de volgende Landeryen en Gebouwen, enz., te weten :—

1. Op MAANDAG den 22 dezer, aan WOLVENKLOOF, de ligging van de Hoofd Bandieten Statie, BREEDERIVIER, in Bains Pass, twee stukken Land, groot 300 kwadraat roeden, gezamenlyk met de daarop staande Gebouwen.

2. Op DENZELFDEN DAG, aan de Nek Statie, in Bains Pass, een stuk Land, met de Gebouwen daarop, gemerkt op de Kaart, groot 450 kwadraat roeden. Aan deze Statie zullen ook worden verkocht zekere houten Gebouwen of Kazernen, op voorwaarde dezelve van daar weg te ruimen binnen den tyd te worden bepaald op den verkoopdag ; alsmede eenige waarlooze Gereedschappen en artikelen van Voorraad, enz.

3. Op DINGSDAG, den 23ste dezer, te Wellington Brug, een stuk Grond met de Gebouwen daarop, als gemerkt op de Kaart, groot een half morgen of 300 kwadraat roeden. Als ook eenige Houten Gebouwen, voormaals behoorende tot de Bergrivier Statie, waarlooze Voorraad, Materialen, enz. ; alsmede twee Ovens Hard Bricks, inhoudende omtrent 50,000, staande aan den Wellington kant van Bains Pass.

De Koopkonditien van den Grond en de Gebouwen anex zullen bekend gemaakt worden op den verkoopdag, en zyn ook te vernemen op dit Kantoor, en van den Inspecteur van Wegen, THOMAS BAIN, te Wellington.

W. DE SMIDT, Sec.

Kantoor van het Centraal Collegie van Commissarissen van Publieke Wegen, Kaapstad, 2 Mei 1854.

De Heer P. J. PENTZ, Afslager.

Verkooping te beginnen ten 11 ure 's morgens.

N.B.—De Kaarten van den te verkoopen Grond zyn te zien aan het Kantoor van het Collegie in de Kaapstad, en ten Kantore van den Inspecteur te Wellington.

NA de verkooping te worden gehouden aan Wellington Brug, op den 23 dezer, voor rekening van het Centraal Collegie, zal de Ondergeteekende doen opveilen zyn Erf "Christiaans Burg," bekend als de oude Pont plaats, met de daaropstaande gebouwen.

Liberale Bonussen zullen gegeven worden.

Alsmede de aldaar liggende Schuit, het eigendom van de Wagenmakersvallei Schuit-maatschappy.

JOHN ADDEY.

Publieke Verkooping.

In den Insolventen Boedel van JAN KRIEL.

Op Maandag, den 22sten dezer,

ZULLEN op de plaats zelve worden verkocht, des Insolvents welbekende en vruchtbare plaats gelegen te Kuilsrivier, groot 312 morgen, 190 vk. roeden en 133 do. voeten. Gemeld eigendom zeer naby de stad zynde en geschikt tot alle einden, is het onnoodig hetzelve verder aan te bevelen.

J. G. STEYTLER, Gz., D. A. DE VILLIERS, W. S. DE VOS. } Gez. Curatoren.

Den 8sten Mei 1854.

OP bovengemelde Verkooping zal de Ondergeteekende mede doen verkoopen

50 Gedresseerde Trekossen, in goede conditie

40 Aanteelbeesten, van het beste ras, waaronder Koeijen die reeds gekalfd hebben en nog kalven zullen.

Stellenbosch 10 Mei 1854.

JACOB E. DE VILLIERS.

D. A. DE VILLIERS, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

ACHTER PIKETBERG.

In den ab-intestato Boedel van wylen den heer HENDRIK GYSBERT VAN DER WESTHUYSEN, en nagelaten Weduwe Mejufvrouw SARA SOPHIA VAN DER WESTHUYSEN, geboren VISSER.

OP DINGSDAG, den 23 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende ter plaatse "Diepkuil," Afdeeling Piketberg, publiek aan den meestbiedende verkoopen, al de tot den opgemelden Boedel behoorende Losse Goederen, bestaande in :—1 WAGEN kompleet, 1 RYPAARD, MERRIES, 12 TREKOSSEN, KOEIJEN met KALVEN, 130 SCHAPEN en BOKKEN, KOORN, GARST, 1 SCHIETGEWEER, alle soorten Huisraad, als Tafels, Stoelen, Kasten, Katels, Bedden kompleet, Glas en Aardewerk, Kelder-, Timmermans-, Smids- en Keukengereedschappen, en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden voorgebragt.

P. P. HARTOGH, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Piketberg, 24 April 1854.

PUBLIEKE VERKOOPING

ACHTER PIKETBERG.

In den Boedel van wylen den heer JAN JURIE BRAND, F. S. zoon.

OP VRYDAG den 26 Mei aanstaande, zal de Ondergeteekende ter Plaatse "Jakhalsfontein," Afdeeling Piketberg, publiek aan den meestbiedende verkoopen, al de tot den opgemelden Boedel behoorende Losse Goederen, bestaande in :—1 Rypaard met Zadel en Toom, 1 Merrie, 1 Jonge Paard, Koeijen en Kalven, 15 Schapen en Bokken, en hetgeen verder ten dage der Verkooping zal worden voorgebragt.

P. P. HARTOGH, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Piketberg, 24 April 1854.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den heer HENDRIK GYSBERT VAN DER WESTHUYSEN, en nagelatene Weduwe Mejufv. SARA SOPHIA VAN DER WESTHUYSEN, geboren VISSER, van achter Piketberg.

AL degenen die iets verschuldigd zyn aan opgemelden Boedel, worden verzocht dezelve zonder uitstel te betalen, en die iets te vorderen hebben, hunne vorderingen intezenden aan den Ondergeteekende binnen zes weken van heden gerekend.

P. P. HARTOGH.

Piketberg, 24 April 1854.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen den heer JAN JURIE BRAND, F. S. zoon, van achter Piketberg.

AL degenen die iets verschuldigd zyn aan opgemelden Boedel, worden verzocht dezelve zonder uitstel te betalen, en die iets te vorderen hebben, hunne vorderingen intezenden aan den Ondergeteekende binnen zes weken van heden gerekend.

P. P. HARTOGH.

Piketberg, 24 April 1854.

Publieke Verkooping

TE TULBAGH.

DE heer JACS. H. REDELINGHUYS, voornemens zynde zich uitsluitelyk te bepalen by zyn togt bezigheid, heeft den Ondergeteekende last gegeven om op

Vrydag den 26ste Mei 1854,

publiek aan den meestbiedenden te verkoopen, zeker Erf gelegen in de Kom van Tulbagh, zynde een gedeelte van de plaats MONTPELLIERS, groot 5 morgen 449 kwadraat roeden ; gemeld Erf kan worden gerecommandeerd als een der vruchtbaarste in die afdeeling ; hetzelve is beplant met 27,000 Wyngaardstokken, en eene groote hoeveelheid Vruchtboomen. De Gebouwen bevatten een ruim Woonhuis, Kelder voor 40 Leggers Wyn, Wagenhuis, Stal, en Bediende-vertrekken.

Voorts Losse Goederen als

Leggers, Kuipen, Pypen, Halfamen, Trap en Onderbalies 1 Brandewynsketel, Emmers, Trechters, enz. enz., een extra Togtwagen, 1 dito Paardenwagen, 1 span Ossen, 6 gedresseerde Wagenpaarden, 1 Hengst Rypaard, 20 Leggers Wyn en 2 Leggers Brandewyn, voorts Huisraad van alle soorten.

N.B. Ruim Strykgeld en Bonus.

G. L. STEYTLER, Gz., Vendu-Afslager.

Paarl, 9ste Mei 1854.

Ververschingen zullen worden verschaft.

DE Ondergeteekende verlangend zynde zyne zaken zoo veel mogelyk te verkleinen, geeft by deze kennis aan alle debiteuren, dat zy hunne respective rekeningen aan hem verschuldigd betalen moeten voor of op den 31 Mei aanstaande, by gebreke waarvan dezelve aan eenen agent ter invordering zullen worden inhandigd.

DAVID ARNOT, Jr,

Colesberg, 30 April 1854.

NIEUWE BOEKEN.

DE Boekhandelaar J. C. JUTA, Walestraat, Kaapstad, heeft per laatste Maelsteamer ontvangen :

No. 2 der Maandelyksche Kronyk over 1854, inhoudende het Portret van Omer Pacha, benevens omstandige berigten over de Turksche kwestie.—Prys, 1 shilling per aflevering.

Nog enkele complete jaargangen 1853 zyn voorhanden.

No. 17 van de Maandbode op het gebied der christelyke beschaving.—Prys, 1s. 6d. per deel van ruim 200 bladzyden.

Binnen kort eenige komplete stellen hiervan te wachten, —en voorts eene verzameling der beste Werken van N. Beets, H. C. Bergen, H. Bonar, W. à Brakell, P. Broes, J. Bunjan, Callenbach, Capadose, Prof. Clarisse, Da Costa, Doedes, Egeling, Ewald, Heldring, Kist Krummacher, De Liefde, C. A. van Lier, J. van Loodenstein, Van Loo, D. Molenaar, L. Myseras, Oosterzee, Toorenenbergen, Prof. Vinke, en meer anderen.

Ook een paar exemplaren van :

Y. van Hamelsveld, Het O. en N. Testament en Apocryfe Boeken met de Verklaringen, in 10 deelen, en J. van Klinkenberg, de Bybel door beknopte uitbreidingen en opheldernde aanmerkingen verklaard, in 27 deelen.

Eindelyk heeft hy ontvangen de jaargangen 1853, van : Ernst en Vrede, Tydschrift van de Hervormde Kerk door N. Beets, J. J Doedes, en D. Chantepie de la Saussaye.

De Wachter op Sions Muur.

Jaarboeken der Wetenschappelyke Theologie.

Benevens de loopende jaargang van : De Vereeniging, Christelyke Stemmen, onder redactie van Ds. O. Heldring.

Alles tegen de laagst mogelyke pryzen.

DOOR den Boekhandelaar J. C. JUTA, Walestraat Kaapstad, zal by inteekening worden uitgegeven,

GESCHIEDENIS DER FRANSCHE

Protestantsche Vlugtelingen

SEDERT DE HERROEPING

VAN HET EDICT VAN NANTES,

TOT OP DEN TEGENWOORDIGEN TYD, DOOR

CH. WEISS,

UIT HET FRANSCH VERTAALD DOOR

Dr. A. N. E. CHANGUION.

De inteekening is open gesteld onder de navolgende voorwaarden.

Art. 1.—Het werk zal worden uitgegeven, in gr. 8 vo. met eene duidelyke fraaije letter, gebonden in heel linnen band, en zal ruim 14 vellen druk beslaan.

Art. 2.—Voor hen die ingeteekend zullen hebben, zal de prys per exemplaar zyn 6 shillings.

Art. 3.—De inteekening blyft open tot op den 1 Juny 1854, en alle exemplaren daarna gevraagd of besteld, zullen niet dan tot den prys van 7 shillings worden afgeleverd.

Art. 4.—De naamlyst der inteekenaren zal voor het werk worden geplaatst.

Prospectussen met opgaven van den belangryken inhoud van dit werk zyn verkrygbaar gesteld by de Agenten der Gereformeerde Kerkbode, aan wie verzocht is inteekeningen te willen aannemen.

Het werk beveelt zich voor het publiek dezer kolonie aan ; door eene vermelding van de namen der Fransche familien die zich in der tyd alhier hebben nedergezet, alsmede, door een groot aantal andere zeer belangryke byzonderheden.

DR. ROMERSHAUSENS OOG ESSENS,

Ter bewaring, verbetering en versterking van het Gezigt.

DR. C. F. JURITZ & Co., eenige Agenten van den Eigenaar, maken bekend de ontvangst van een kleine voorraad van bovenstaande, en verzoeken degenen die reeds aanzoek gedaan hebben, vroegtydig aanvraag te doen aan hunne

ENGEL APOTHEEK,

No. 29, LOOPSTRAAT, KAAPSTAD,

Waar mede directien en getuigschriften omtrent derzelver heilzame gevolgen uitgereikt zullen worden in de Engelsche, Hollandsche en Duitsche talen.

Deze Essens heeft zich hier bewezen te zyn een van de *beste* en *veiligste* middelen voor de Oogen, waarvan de twee volgende Certificaten, behalve talryke andere, getuigenis geven : het eerste van den Eerw. Hahn, van het Rhynsch Zendeling Genootschap in Damaraland, thans in Europa, het ander van den Eerw. SCHÖNNEBERG, van hetzelfde Genootschap, nu in de Kaapstad.

1. "Gedurende myn lang verblyf in het binnenland van Zuid-Afrika, werd ik gefolterd door gedurige en ernstige ontsteking der oogen, hetgeen niets konde verzachten. Ik gebruikte *Dr. Romershausen's Oog Essens*, en spoedig werd de ongesteldheid volkomen genezen, zonder, gelyk andere geneesmiddelen, de minste verzwakking nalatelen ;—eene soortgelyke uitkomst ondervonden ook anderen.

(Get.) C. HUGO HAHN,
Rhynsch Genootschap.

2. "In byvoeging tot bovenstaande, verzoek ik te zeggen dat Dr. ROMERSHAUSEN's Essens dikwyls de oogziekte heeft genezen waaraan de inlanders lyden, na dezelve slechts eens aangewend te hebben. By myn huisgezin heeft dezelve gediend als een voorbehoedmiddel.

(Get.) H. SCHONNEBERG,
Rhynsch Zendeling van Damaraland.

Kaapstad, 10 Mei 1854.

Extra geente Vruchtboomen.

DE Ondergeteekende heeft voorhanden, eene zeer groote en uitgebreide hoeveelheid jonge Vruchtboomen, van alle soorten, te veel om te melden. Daar zyne Boomen algemeen bekend zyn, behoeft de Ondergeteekende dezelve niet aantepryzen ; alleen wilde hy zeggen dat zyne Boomen soort op soort geënt zyn, zoo als Appels op Appels, Abrikozen op Abrikozen en Perziken, enz. Liefhebbers van mooije Vruchten en vooral van standhoudende Boomen gelieven hierop te letten. Te bekomen aan de Kaapstad by den heer J. T. DE VRYE, den heer A. J. MARAIS (Stellenbossche Omnibus Kantoor,) of te Stellenbosch by

P. G. WIUM.

N.B. Eene Lyst der Boomen is te zien bybovengem. Heeren.

UITGESTELD.

BREESTRAAT SCHOUWBURG.

HET PRIVAAT

HOLLANDSCH TOONEELLIEVENDGEZELSCHAP

SPELENDE ONDER DE ZINSPREUK

"Door Yver Bloeit de Kunst."

ZAL OP

DINGSDAG AVOND,

Den 23 Mei,

(Zynde uitgesteld omreden van de ongesteldheid van den Tooneelmeester,)

VOOR HUNNE EERSTE REPRESENTATIE IN DIT SAIZOEN TEN TOONEELE VOEREN,

ROLAND DE MONGLAVE,

Of de Zegepraal der Onschuld,

TOONEELSPEL IN VIER BEDRYVEN.

WAARNA

EEN DIVERTISEMENT,

EN TEN SLOTTE

HET KLUCHTIG BLYSPEL MET ZANG,

HET BANKROET VAN DEN SCHOENLAPPER,

IN EEN BEDRYF.

Prys.—Boxes 4s. ; Parterre 4s.

N.B.—De Inteekenaars worden verzocht, om hunne Boxplaatsen ten eerste aanzoek te doen.

Plan van de Boxes zyn te zien aan den Schouwburg, Breestraat, hoek van de Dorpstraat, alwaar de Lootjes te bekomen zyn.

De Deuren zullen te half 7 uren worden geopend.

*** *De Gordyn zal precies te half acht uren worden opgehaald.*

KAAPSCHE HANDELS BANK.

KAPITAAL £120,000.

De Edele WM. FIELD, Voorzitter.
—— WM. PORTER.
De Wel-Ed. Heer CHARLES BELL.
—— CHARL MARAIS.
—— J. H. HOFMEYR, Hz.
—— A. J. ZEEDERBERG.
—— F. L. RICCARD, M.D.
—— N. W. MEYER.
—— J. C. SILBERBAUER.

AANZOEKEN voor DISCONTOS in overweging genomen op MAANDAG, WOENSDAG en VRYDAG, in elke week.

TOBIAS MOSTERT, Kassier.

De bezigheid der Bank zal voor het tegenwoordige worden voortgezet te No. 52 St. Georgestraat, naast de heeren G. GREIG & Co.

Kaapsche Handels Bank.

BERIGT AAN DEELHEBBERS.

OVEREENKOMSTIG de 6de sectie van de Acte van Overeenkomst dezer Maatschappy, zyn de paayementen op de Aandeelen betaalbaar op de volgende datums, te weten :

£ 1 per Aandeel op den 8 Mei 1854.
£ 1 „ „ 8 Juny 1854.
£ 1 „ „ 8 July 1854.
£ 1 „ „ 8 Sept. 1854.
£ 1 „ „ 8 Nov. 1854.

Deelhebbers die het geheel der paayementen in eens betalen zullen disconto worden toegekend tegen 4 pCt per jaar.

Op last van Directeuren,
TOBIAS MOSTERT, Kassier.

Kaapstad, 6 Mei 1854.

Worcester Landbouwkundige Markt.

OP WOENSDAG, 24 Mei, zal het Worcester Genootschap van Landbouw eene markt houden tot verkoop van Paarden, Vee, Landbouwgereedschap, enz.

Op last van het Committee,

J. D. HUGO, Hon. Sec.

MEUBELEN! MEUBELEN!!

TE KOOP en te zien aan de Pakhuizen van den Ondergeteekende, EENE HOEVEELHEID BESTE KAAPSCH GEMAAKTE MEUBELEN, bestaande in :—

MAHONYHOUTEN Rustbanken, met Paardenhaar en Veer Zittingen
Do. do. do. Halve Rustbanken
Do. do. do. Stoelen
Do. do. do. Ronde Tafe's
Lange Deur Kleeder en Tafelkasten
STINKHOUTEN Ledekanten
GEELHOUTEN Aanzit Tafels
Wasch, Kleed en Theetafels
STINKHOUTEN en Amerikaansche Stoelen
Matrassen, enz. enz. enz.

En verder ook wat tot het huishouden vereischt wordt.

54, Pleinstraat. PHILIP STIGANT.

Deelen ! Deelen ! !

TE KOOP by den Ondergeteekenden, beste ongetapt Grynhout met 1, 2 en 3 snitten, Amerikaansche Planken, verscheidene breedten, Mahonyhouten Planken, wel geschikt voor Wagen of Karpancelen, Stinkhout en Geelhouten Planken, geprepareerde Pitch Pine Vloerplanken, enz. enz. enz.

54, Pleinstraat. PHILIP STIGANT.

WEGGELOOPEN, sedert de maand Maart ll., van des Ondergeteekendens plaats aan Tygerberg naby D'Urban, een zwarte Muilezel, kreupel in het voorblad, verondersteld gegaan te zyn in de rigting van Wellington. Schutmeesters en anderen, gemelde ezel vindende, worden vriendelyk verzocht kennis te geven aan den heer JAN VAN DER MERWE, Daniel zoon, Bokkeveld, of aan den Ondergeteekende naby D'Urban.

PETRUS LOUW.

MORGEN.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN WYN.

OP MORGEN, (Vrydag) den 19 dezer, zal de Hr. R. D. JONES, publiek verkoopen op de Parade,

20 Kwart vaten Tinto,
25 Do. dito Bucellas
50 Vaten Port
50 Kasten elk 3 dozyn Sherry,
50 Do. „ 2 „ Port, enz. enz.

Heerengracht, 18 Mei 1854.

THOMSON WATSON & Co.

L. H. TWENTYMAN & CO.

Landen nu uit de "Meteor."

Mans en jongens Vilt Hoeden
Hollandsche Dekens, alle grootten
Witney dito dito
Koperdraad Zeven,

En verwachten dagelyks per "Empress" en "Countess of Zetland," groote Fakturen voor het Saisoen geschikte Goederen.

24 Heerengracht.

Versche Boter.

ONTVANGEN per Stoomboot, eenige vaatjes van bovenstaande, te koop aan de Pakhuizen van

L. H. TWENTYMAN & Co.

24 Heerengracht.

RIO KOFFY.

DE Ondergeteekenden hebben ontvangen per "Castro," van Brazilie,

500 zakken beste Rio Koffy.

McDONALD, BUSK & Co.

KANDYSUIKER.

NU landende ex "Caroline Agnes," van Rotterdam, **BESTE KANDYSUIKER,**

ALSMEDE,

Verwacht per "Empress," een algemeen assortement

WINTER GOEDEREN.

B. DANEEL.

Pakhuizen, 45 Kerkstraat.

PRINCE, COLLISON & Co.

LANDEN UIT DE "METEOR",

WITTE TAFELGENEES, beste kwaliteit, bruin Gekeperd, Beddetyk, Moleskin Corduroy, Russell Gekoord, Barrister Laken
Kassimieren en Schotsche vierkante en lange TJAALS, zwarte Gros de Napels, Sutherland Laken, zwarte Alpacca
REGATTA HEMDEN, Calico, linnen dito, wollen Merino, en Katoenen Frokken
Militaire KOMBAARZEN, 70 x 82
Gebleekte Zeil
Thresher Hoeden, met koord en kwasten
MEELZAKKEN
Oranje Marmalade, in 1 en 2 lbs. potjes
Bollen en Klontjes, in glazen flesschen
KALFSLEDEREN BLUCHER LAARZEN
OXONIAN SCHOENEN
Dames en meisjes kassimieren Laarsjes
SCHRYFBEHOEFTEN, een goedkoop assortement Grootboeken, Journalen, Dag en Kassaboeken, enz., Foolscap Papier
SCHAREN, Scheermessen, geëmalleerde Tondeldozen en Vuurslagen, D. Z. Lepels en Vorken, Hartbeesthoorn Messen, patente Spelden, enz.
TOOMEN, Stangen
ACCORDEONS en FLUTINAS

En verwachten per JOHN KNOX, een faktuur voor het saizoen geschikte goederen.

Extra blaauwe Boon Koffy.

ONTVANGEN per CASTOR, en te koop in entrepôt of Tolvry, aan de Pakhuizen van

PRINCE, COLLISON & Co.

PITHEY, SMUTS & CO.

Hebben te koop aan hunne Pakhuizen.

BRANDEWYN, lichte en donkere, in oxhoofden en kwart vaten en eenige kasten CHAMPAGNE BRANDEWYN, gebotteld in de Londonsche Dokken
OUDE TOM, in bottels, van extra kwaliteit, van eenen vermaarden Londonschen Stoker
CHAMPAGNE, in 3 dozyn kastjes
Duff Gordon's lichte en donkere SHERRY, in 1 en 3 dozyn kastjes
MADEIRA, van een beroemden Oogst, in 1 dozyn kastjes
PORT, in 1 en 3 dozyn kastjes
PALE ALE, in 4 dozyn kastjes
LONDONSCHE PORTER, in dito
BARCLAY & PERKINS PORTER, in oxhoofden
LONDONSCHE ZEEP, witte en geele
COMPOSITIE en VETKAARZEN
RIO KOFFY
Gebroken en bruine SUIKER
WITTE RYST
Lancashire HAMMEN
Gerookte HARING
SARDYNEN
JAMS en JELLIES
GEMBER KONFYT en TJOUTJOU
MANGO en KRENTEN JELLY
BENGAALSCHE CHUTNEY
MOSTERT en SALADEOLIE
ATJAR en VETWAREN

ALSMEDE,

Een koopje van omtrent 300 UITGEZOCHTE ZWEEDSCHE DEKLEN, 15 voeten lang, 9 x 3, welke zy goedkoop aanbieden.

2 Kasteelstraat, 8 Mei 1854.

PATENTE

GOMELASTIEKE OVERSCHOENEN.

DAMES, HEEREN en KINDER patente best gemaakte OVERSCHOENEN, ex "Silver Cloud," direkt van den geoctroieerde, met al de laatste verbeteringen, ten hoogsten aanbevolen door de Geneeskundige Faculteit,—onwaardeerbaar in nat weêr aan boord van Schepen.

Dames, Heeren en Kinder Patente LAARZEN en SCHOENEN, in verscheidenheid : alsmede Rylaarzen in soorten, en Kurkzolen.

☞ Leder en Materialen van alle soorten.

WILLIAM BOYES.

Laarzen en Schoenwinkel, No. 3, Gravestraat.

Kennisgeving.

BY den Ondergeteekende zyn komen aanloopen, twee Ossen, zynde een roode met een witte kwast en wit onder de pens, hoorns achterover, regter oor zwaluwstaart, linker oor een slip, en een bruin-geelbek, stylop hoorns, regter oor stomp. De eigenaar kan dezelve terug bekomen, mits betalende de kosten dezes advertentie.

P. J. HAUBTFLEISCH.

Groenberg, 15 Mei 1854.

SEIZURE OF WAR STORES.—The Hampshire, barque, bound for Odessa, with boiler-plates, shot, chain cables, and engine gear, has been taken possession of by the officers of Her Majesty's Customs. The *Times*, in addition to stating that a seizure of a large quantity of gunpowder has been made, mentions that two late operations of this kind for Russia have been happily disconcerted. This result has been obtained by anonymous communications made to the authorities.—*Glasgow Saturday Post, March 4.*

ENGLAND AND RUSSIA.—Besides the sign of earnestness shown by the appointment of Sir Charles Napier to the Baltic fleet, it is confidently rumoured that a communication similar in character to the letter of the Emperor of the French has been sent to the Czar from England. Rumour says that a definite number of days has been named from the date of the receipt of such letter within which the Autocrat is to give orders to his invading forces to fall back beyond the Pruth—the penalty of non-compliance being open and immediate hostilities on the part of the allied forces of England and France.—*Dailey News.*

LORD JOHN RUSSELL'S SPEECH ON THE EASTERN QUESTION.—He spoke in the tone of a great statesman boldly confronting a fearful peril. His countenance, his gestures, his voice, and the very construction of his periods betokened an unusual elevation of the inner man. One could easily gather that his last hopes of peace had been dashed aside. But he stood here without quailing. He had measured his responsibility, and was ready to assume it. Now, let the lawless autocrat of the North beware. He had provoked a contest, and he must abide the consequences. Great Britain and France would no longer tolerate his aggressive spirit, but would compel the disturber to respect the law of Europe Lord John Russell produced an immense impression on the House, and, as he resumed his seat, acclamations from both sides attested the triumph he had achieved.—*Nonconformist.*

THE WALDENSES THE EVANGELISTS OF ITALY.—The Waldenses are now brought into more prominent notice than ever, not only as faithful servants of God but as natives of Piedmont—of Italian Piedmont. The welfare of Piedmont is considered to be essential to the interests of every constitutional state in Europe, and especially of our own. Liberal international enactments, and free religions action must go together. Fetter the one and you must restrict the other. "Tell them in Manchester and Glasgow," said a statesman of high authority, that if they wish to have a free admission for their manufactures on the continent, they must promote the free circulation of the only true charter of liberty, the "Bible" The cry which reaches the vallays of the Vaudois from so many towns in Piedmont, "Come over and help us," cannot be silenced, now that railroads and electric telegraph lines stretch from Turin to Alexandria and Genoa. When I was in Turin I had occasion to call at the house of one of the Protestant legations (not the British), and while I was there a letter was received and shown to me, from a considerable provincial town asking for a minister of the Gospel. This was only one instance out of many. Give us the means to organise, and to help the Waldenses to maintain a regular system of scriptural instruction, in conformity with the word of God; and we are assured "its sound will go out" from the Gattian Alps to the Adriatic-Sea, and from the Pennine Alps to the Mediterranean If every contributor who has given to the Waldensian cause would subscribe again to some amount, and if a few individuals would open their hands as widely as some of the benefactors to whose bounty I have alluded; and if associations were formed in our large towns, such as the Waldensian Aid Committee in Dublin, under the patronage of the Archbishop and Mrs. Whately, and such others in Glasgow, Edinburgh, and Manchester, a thing would shortly be done in Piedmont (the only spot in the south of Europe where the people value the blessings of order as much as they do those of civil and religious liberty), "at which both the ears of every one that heareth it shall kindle."—*Dr. Gilly.*

PUBLIC SALE AT

GREAT DRAKENSTEIN.

THE Undersigned having privately disposed of his farm called *Ongegund*, situate at Great Drakenstein, has resolved to sell by Auction, on

WEDNESDAY,

THE 17TH INSTANT,

all the Moveable Effects lately belonging to his Establishment, consisting of:—

LIVE STOCK,—30 well trained Draught-Oxen, warranted sound, not having been from the Place during the last six months.

15 well bred head of Breeding Cattle among which 7 Cows, about to Calve.

2 well trained Cart Horses and 2 do, Saddle Horses and some Pigs.

FARMING IMPLEMENTS, an excellent three-leaguer Wagon, a covered Cart, Straps, Yokes, Baskets, Spades and Pickaxes, and what further belongs to a complete Farming Establishment.

HOUSEHOLD FURNITURE, as Chairs, Tables, Wardrobes, Bedsteads, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c.

LIKEWISE WILL BE SOLD,

130 LEAGUERS OF WINE, among which 12 leaguers of 2 years old, 5 LEAGUERS OF PONTAK and 6 LEAGUERS of BRANDY. ABH. P. MARAIS.

Great Drakenstein, May 1, 1854.

D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

☞ Refreshments will be provided.

SOUTH AFRICAN INSTITUTE

"Tot Nut van 't Algemeen,"

FOR

EDUCATING YOUNG PEOPLE OF BOTH SEXES
Established in 1802.

BOARD OF DIRECTORS.

Rev. A FAURE, President.
Rev Dr. S. P. HEYNS, Vice President.
J. C. GIE, Esq.
W. A. J. DE SMIDT, Esq.
J. A. LE SUEUR, Esq.
A. H. HOFMEYR, Esq.

Treasurer, T. MOSTERT, Esq.

COMMISSIONERS OVER THE PROPERTY.

J. G. STEGMANN, G W. SPENGLER, and H. J. HOF MEYR, Esquires.

TEACHERS.

Mr. STEPHANUS J. DE KOCK,
Mr. W. S. BERRY,
Mr. W. DE KOCK,
Mr. J. H. CHILTON,
Miss C. RABE,
Miss S. M. HAUPT, in charge of the Infant School,
Mr. O. LANDSBERG, Teacher of Drawing,
Mr. H. ROSELT, Teacher of the French Language.

THE Course of Istruction in this Establishment comprises the following Sdies, viz: English, Dutch, and French Literature; History, (Universal and Sacred); Geography, (Ancient and Modern) with the use of the Globes; the Rudiments of Astronomy; Mental and Practical Arithmetic; Drawing; Singing; Piano Forte, and Plain and Fancy Needlework.

The hours of attendance are from 9 to 3 o'Clock.

Under all circumstances a month's notice is required prior to the removal of a Pupil.

The House is in a salubrious and retired part of the Town; the Class-rooms are spacious and well-ventilated. Those for the young Ladies being in a distant wing of the Building there can be no intercourse. The Boys and Girls meet only at the opening of the School by Prayer, and when receiving instruction in Vocal Music.

An Infant School has been attached to this Institution, in which Children between the ages of 3 and 4 are admitted—at a very low charge.

TOBIAS MOSTERT, Secretary.

Henry Rudd & Co.

Have Received per "Meteor,"

Gent's Stout Blucher Boots
Youths' do. do.
Gents's Cloth Top do.
Ladies' Cashmere & Patent Calf Boots
Gent's Calf Lace Shoes
" Patent Leather Side Spring Boots
Enamelled Hide Garter Shoes
Do. do. Spring Front
Girls Leather Boots
" Patent Boots
Patent Calf Strap Shoes
Patent Seal do.
Beavers, Pilot
Mottled Beavers
Saxony and Lancashire Flannels
8 4 Flannels
Coburgs, black and bright colours
5 4 Madder Prints, large styles, for Bed Covers
Sky Blue Moleskins, three qualities
Florentine Shirts
Ribbed Yarn and White Worsted Frocks
Blue Baize Shirts, Pleated Sleeves
Blue Witney Pea Coats
Wool Polkas, in variety
5-4 Gala Plaids
Coat Canvas
Fine Blouse Holland
Plain and Striped Derries
Derry Robes, various
Bayadere Robes
A large assortment of Shawls
French Merinos
Scarlet & Napoleon double Twills
Fancy Doeskins, very cheap
Coloured Silk Stripes
Coloured Crapes
Black Stuff Coat Linings
Coulouired Wool Caps, Boss
Boots and Bootakins
Hoods
Boys' Worsted Girdles
Black Crape Trimmings
Worsted Mitts and Sleeves
Boys' Worsted Belts
Leather Belts, Gold and Silver Ornaments
Military Belts
Flat Boot Laces
Cotton Stay Laces
Double London, all colours
Elastic Hatbands.
Blue Stripe, Grey, and Brown Half Hose
Rosewood Work Boxes and Tea Canddies
Black Cloth Mantles
Mourning & Bridal Flowers
Brown Holland Pinafores and Dresses
Seamen's Wool Hose
White and Blue Stripe Frocks
Selesias, Regatta Shirts
Fashionable Black Satin Hats
Fashionable Drab Felt Hats various brims
Blue Cloth Navy Caps
Soft Felt Hats, for Gents. and Boys
Coloured Cotton Counterpanes
White Brazilian Boys' Hats
Royal Standard Cotton Handkerchiefs
Alpacca Aprons
Coloured Cotton Braces
Tartan, Zetland, and Fine White Cotton Socks
Printed Cotton Hose
Lambs' Wool Pantaloons
Printed Oil Baizes
Drab Cassimeres
Oxford and Steel do.
Fancy Jacquard and Fashionable Doeskins
Checked and Plush Riding and Satin Vests
Drab Woollen Cords
Grey Coutille Stays
French Wove do.
A large assortment of Printed Cotton Handfs.
White and Blk Book Muslins
White Sprig Books
Black figured Circassians
Black fizd Orleans and Lustre
Striped Furnitures
Damask Moreens
Blue and Buff Jeans
Cambric Handkfs, in boxes
Muslin Edgings
Metal Buttons
Knitting Cotton, Bed Lace
Cheap printed de Laines
White Cotton Cords
Dressing and Back Combs
Vandyk Corded Coats
Vegetable Irory Goods, in Bell Corals, Cushions and Yards, Light Boxes, Tops, Whistles, &c., &c.

Have also received per Steamer,

Pink Barege, Napoleon Blue Falls,
Real Tortoiseshell Back and Side Combs.

St. George's street.

Henry Rudd & Co.

HAVE received per *METEOR*,
PAINTERS COLOURS
HERRINGS in tins
BISCUITS, Mixed, GINGER NUTS, and Caddy
ACIDULATED DROPS, PEPPERMINTS,
MUSTARD, PICKLES
SALMON, in 1 and 2 lb. tins
BOTTLED FRUITS
COMPOSITION CANDLES
SODAWATER MACHINES
CANDLE ORNAMENTS
SADDLES and BRIDLES.

PRINCE, COLLISON, & Co

Are landing from the "Meteor,"

WHITE PUNJUMS, superior quality, Grey Twill, Bedtick, Moleskins, Corduroys, Russel Cord, Barrister Cloth,
CASHMERE and TARTAN SQUARES, and Long Shawls, Black Gros de Naples, Sutherland Cloth, Black Alpaca,
REGATTA SHIRTS, Calico, Linen do, Worsted, Merino, and Cotton Frocks
ARMY BLANKETS, 70 x 82,
Bleached Canvas,
Thresher Hats, with Cords and Tassels,
FLOUR BAGS,
Orange Marmalade, in 1 and 2lb jars
Balls and Drops, in glass stopper bottles
CALF BLUCHER BOOTS
OXONIAN SHOES
Girls', Maids', and Ladies' Cashmere Boots
STATIONERY, a cheap assortment of Ledgers, Journals, Day and Account Books, &c, Foolscap Paper
SCISSORS, Razors, Enamelled Tinder Boxes and Steels, G. S. Spoons and Forks, Stag Handle Knives, Patent Pins, &c.
BRIDLES, Globe Bits
ACCORDIONS and FLUTINAS.

And expected per "John Knox," an investment of Seasonable Goods.

Superior Blue Bean Coffee,

RECEIVED per "CASTOR," and for sale in Bond or Duty Paid, at the Stores of
PRINCE, COLLISON, & Co.

New Goods.

WM. ANDERSON, SAXON & CO.

HAVE RECEIVED PER *"PROPONTIS"* and *"METEOR."*

Ladies' and Children's Wool Polkas, Athol and Chinese Boas. Terry and other Cuffs, Gloves, Lined Fleecy Empress, Collarets, Cuffs and Braces, Ermine and Eugenie, Bordered Polkas, Victoria Registered Wool Sleeves and Gaiters, do. do. Wool and Silk Pelerines, Wool and Cashmere Hoods

Muslin de Laine in piece, do. in Robe, Dresses, Habit Shirts and Chemisettes, Muslin Collars and Sleeves.

Silk, Barege, Cashmere, and other Shawls, Printed, Mixed and Clouded Merinos and Alpaccas, Cashmere Boots, P L Fronts, Patent Leather, Cashmere, and Carpet Shoes, Children's Cloth and Cashmere Boots, Crotchet Cottons, in White and Coloured, Linnen and Cotton Damsk Table Cloths and Napkins, Huckabacks, Linen Diapers and Cloutings

Men's Drab and Blue Cloth and Duffle Monkey Reefing and Hip Jackets, Roman Togas Collars, Cravats, Beaufort and other Ties, Buckskins, Cloths, Doeskins, in short lengths, Wellington and Butcher Boots, Pumps, Walking and D T Shoes, Pilot Cloths, Duffles, Canvas, Ducks, Carpeting, Rugs, &c.

In Store and for Sale,

White and Crimson Ponjee Handkerchiefs, China Crape Shawls, Preserved Ginger and Chow Chow, Rice, Tea, Coffee, Sugar, Mace, Blue, Bottled Fruits, Jams, Candles, and Spades.

Wines, in Port, Sherries, Champagne, pints and quarts, Clarets, Marsalla, in case and wood.

Spirits, Whisky, Gin, Old Tom, Rum, Champagne, Brandy, in doz. cases, Pale and Brown Brandies, in quarter casks and hogsheads.

May 9, 1854.

Central Vineyard Brandy.

WM. ANDERSON, SAXON & Co., have received a few CASKS of the above celebrated BRANDY, allowed to be a first-class Spirit, and for which they are sole agents.

L. H. TWENTYMEN & Co.

ARE landing from the "METEOR,"
MEN'S and BOYS' FELT HATS
DUTCH BLANKETS, all sizes
WITNEY do., do.
BRASS WIRE SIEVES
And daily expecting per *Empress* and *Countess of Zetland*, large investments of Seasonable Goods.
24, Heerengracht.

GUNNIES.

FOR SALE at the Stores of the Undersigned, 50 BALES, each 250 GUNNIES.
THOMSON, WATSON & Co.
13, Adderley steeet.

IMPORTANT PUBLIC SALE
OF

ENGLISH, FRENCH, & CHINA GOODS.

TO-MORROW

THE 16th MAY,

MESSRS. BLORE & BARTMAN will hold an Outside and Inside Sale, to clear the remainder of the Investment lately offered to the Public; also FRENCH FANCY GOODS, received per Steamer, and CHINA GOODS, ex "DEANE."

The following List comprises many of the Articles to be sold:—

A superior GRAND PIANO, by BROADWOOD
Music STOOLS, in Rosewood and Mahogany
Popular and New Music
OIL PAINTINGS, on Copper Framed
FRAMED ENGRAVINGS
Account and Memorandum Books
Drawing and Office PENCILS
Superior Skeleton 8-day Clocks
Gold and Silver Watches
CUTLERY, &c. &c.

ALSO,

Book Cambric, and Swiss MUSLIN
STRIPED MUSLIN
Book and Cambric Insertion
Do. do. Scolloping
Sewed Muslin Collars
Do. do Sleeves
Do. do. Mauths
Book and Cambric Muslin Habit Shirts
French Cambric Handkerchiefs
Do. Embroidered and Trimmed Lace do.
TRIMMED BONNETS
Silk and Lace Mantillas
Ladies' and Children's Caps
Neck-ties, in Velvet and Ribbon
Reticules and Parasols
Mohair Dress s
Superior French Perfumery
China Grass Cloth
Ivory Chessmen
Tea Caddies and Cigar Cases
Painted Lamps
Large and Small China Vases
Punch Bowls
Toilet Sets
And a few pair of Silver Bracelets of China workmanship,

ALSO.

CONFECTIONARY, Oilman's Stores, China Figures, &c

Every Article to be sold without Reserve.

Sale to commence at 10 o'Clock precisely.

DEANE & JOHNSON.

SALE OF

Agreeable and Beautiful Residence,

IN CAPE TOWN.

MRS. THE WIDOW J. G. MULLER, being about to remove to the Country, has instructed the Undersigned to sell, without the least reserve,

TO-MORROW,

16th MAY, 1854,

With Liberal Competition Money and Bonus,

1st.—Her fine and agreeably situated RESIDENCE and GARDEN, in Roeland-street The House is substantially built, roomy, and convenient, is provided with Hot Plate, has Water led on a spacious Yard, and may be recommended as one of the coolest and most salubrious Dwellings in Table Valley. The Garden contains some choice Fruit Trees, and produces beautiful Vegetables at all seasons of the year. It is entitled to a supply of RUNNING WATER from the Spring on the property of M JURGENS, Esq

2nd.—A HIRE HOUSE and PREMISES, situated in Roeland street, strong and roomy. It has always been well let.

Also, a few superfluous Articles of HOUSEHOLD FURNITURE, LUMBER, &c., &c. Likewise a splendid new PIANOFORTE.

And being also instructed by Miss A. MULLER, the Undersigned will sell, immediately after the aforementioned property has been disposed of, certain two HIRE HOUSES, in St. John-street, substantially built, and yielding good Rents.

J. G. STEYTLER, G.s,
Auctioneer.

EXTENSIVE SALE OF

HORSES, MULES, MARES, &C.

On Wednesday,

17th MAY, 1854.

THE Undersigned will sell, at the place Stickland belonging to Mr. BEYERS,

160 Horses,

among which some excellent Saddle Horses, and some well adapted for Draught, there being 2 Teams of Greys, one Team of Chesnuts, one Team Dark Brown, three or four Teams of Bays, two Teams of Mules (one beautifully broke), 30 to 40 fine Mares, with and without Foals

THOS HEATLIE.

Mr. J. G. STEYTLER, G.s, Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Moveable & Immoveable Property.

THE Undersigned have received instructions to sell publicly to the highest bidder, on WEDNESDAY the 31st MAY next, in the village of *Montagu*, the well known Farm called PATATTAS FONTEIN, the Property of Mr. J. A. VIKTOR, Senior, measuring 2685 morgen and 50 square roads, situate at the Wagenboomsberg, behind Kogmans Kloof, about 3 hours from the flourishing village of Montagu. To those unacquainted with this Farm it can be recommended as equal to a new farm, the owner having been unable, from indisposition, to cultivate it. It is abundantly provided with water and healthy pasturage; also, with the best land for sowing and gardening.

At the same time will also be sold two Water Erven, situate in the village of Montagu, planted with about 4 000 Vines, besides Fruit Trees, and upon which a House was lately erected.

Liberal Bonuses will be given.

The Conditions of Sale will be made favorable to purchasers.

Further, Moveable effects, such as Wagons, Horses, Oxen, Goats, Sheep, Merchandize and whatever else may be offered on the day of Sale.

OSTERLOH & REITZ, Vendue Adms.

Swellendam, May 10, 1854.

GREAT HESSIAN STATE LOAN OF 6,725,000 Dollars.

To be reimbursed with 16,588,510 Dollars or.....£2,400,000 Sterling.

THIS Loan is guaranteed by the Government, and contracted by the eminent Banking House of Messrs. M. A. VON ROTHSCHILD and SONS, in Frankfort on-the Maine. The following capital Prizes must be gained, viz:—

14 of	40,000 dollars	60 of	4,000 dollars
22 "	36,000 "	60 "	2 000 "
24 "	32,000 "	120 "	1,500 "
60 "	8,000 "	180 "	1,000 "

&c., &c. The smallest Prize is 55 dollars

The drawings take place in June and December every year

The Price of the Shares is as follows:—

One Share for £1 Sterling | Thirteen Shares for £10 St.
Six do. for £5 " | Thirty do. £20 St.

Sixty-five Shares for £10 Sterling.
137 Shares for £40 Sterling.

Remittances can be made in Bank Notes, Bills or Drafts on Europe, &c. Each Shareholder will receive the Prospectus, with full particulars; and after the Drawing, the List of the successful Numbers, which will also be published in the leading Journals. The Prizes will be paid in Cash at Frankfort-on-the-Maine, Paris, London, New York, or any City in the world.

☞ Apply without delay to Messrs. J. A. SCHWARZSCHILD & SONS, Bankers, Frankfort on-the-Maine, Germany or their House, Messrs. A. SCHWARZSCHILD & Co., 26 Lombard street, London. Remittances which arrive too late will be returned to the sender, or if he prefers it, shares in the following drawing will be forwarded.

MUTUAL

Life Assurance Society,

OF THE

CAPE OF GOOD HOPE.

Amount of Premiums received from commencement, 27th May, 1845, to 31st May 1853	£61.811 14 4
Claims upon the Society from Death paid	22.437 16 10
Profits converted into present payments paid, ...	2042 10 9
Amount of Accumulated Fund on the 31st May 1853, ...	41.912 19 0

Members Admitted 714.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman.

J. H. WICHT, Esq. | C. D. BELL, Esq.
EDWARD EAGAR, Esq. | A. S ROBERTSON, Esq.
H. G. JARVIS, Esq. | THOS ANSDELL, Esq.
M. C. GIE, Esq. | WM. BILLINGSLEY, Esq.

TRUSTEES.

H. C. JARVIS, A. S. ROBERTSON, and EDWARD EAGAR, Esqs.

AUDITORS,

H. SOLOMON, and J. C. SILBERBAUER, Esqs.

Secretary, E. THOMPSON, Esq.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:

Graham's Town,	FREDK. CARLISLE, Esq.
Port Elizabeth,	JAMES HALL, Esq.
Somerset,	G. E. JOSEPH, Esq.
Graaff-Reinet,	Messrs. MEINTJES, & DIXON.
Beaufort,	C. PRITCHARD, Esq.
Worcester,	J. D. HUGO, Esq.
Clanwilliam,	G. FORSTER, Esq.
George,	MICHL. O'CONNELL, Esq.
Swellendam,	Messrs. BARRY & NEPHEWS,
Stellenbosch,	J. WEGE, Esq.,
Uitenhage,	S. J. VAN K DU TOIT, Esq.
Colesberg & Burghersdorp,	E WAY, Esq.,
Cradock,	J E NELSON, Esq.
Malmesbury,	E. K. GREEN, Esq.

TABULAR VIEW OF ADDITIONS TO POLICIES

If effected In year of the Society.	On or before 1st November	Original Benefit.	Additions Vested.	Accumulated Sum at 1st June, 1850.
1	1845	£2000	£225 0 0	£225 0 0
"	"	1500	168 15 0	1668 15 0
"	"	1000	112 10 0	1112 10 0
"	"	500	56 5 0	556 5 0
"	"	250	28 2 6	278 2 0
"	"	100	11 5 0	111 5 0

View of the progress of the Society on the 31st day of May, in each year, since its commencement.

Year.	Number of Policies.	Amount Assured.	Annual Revenue.	Accumulated Fund.
1846	301	£147,200	£4,674	£4,214
1847	318	156,750	5,216	6,903
1848	402	211,150	6,901	11,575
1849	485	263,700	8,314	19,116 15 7
1850	545	299,350	10,000	24,963
1851	608	332,500	11,500	30,274 12 2
1852	630	345,712	12,058	35,971 14 0
1853	659	362,112	13,284 16 11	41,912 19 0

Premiums for Assurance of £100
ON SINGLE LIVES,
FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Age.	Premium	Age	Premium
	£ s. d.		£ s. d.
14	1 15 5	35	2 17 6
15	1 16 5	36	2 19 0
16	1 17 6	37	3 0 6
17	1 18 6	38	3 2 3
18	1 19 7	39	3 3 9
19	2 0 7	40	3 5 6
20	2 1 6	41	3 7 5
21	2 2 5	42	3 9 3
22	2 3 3	43	3 11 3
23	2 4 1	44	3 13 4
24	2 4 11	45	3 15 6
25	2 5 10	46	3 17 9
26	2 6 10	47	4 0 3
27	2 7 10	48	4 2 9
28	2 8 11	49	4 5 6
29	2 10 0	50	4 8 3
30	2 11 1	51	4 11 2
31	2 12 3	52	4 14 2
32	2 13 6	53	4 17 4
33	2 14 9	54	5 0 8
34	2 16 1	55	5 4 2

The Premiums are payable yearly in advance, or, at the option of the Assured, half yearly, with a slight increase of the rate.

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not, as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The WHOLE belong to the Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

E. THOMPSON, Secretary.

Maize and Maize Meal

JUST Received and for Sale at
Coner of Hout and Long Streets.
C. J. M. VOS.

☞ Also on Sale, a small supply of superior BUTTER.

STRAYED, since March last, from the Undersigned's farm at Tygerberg, near Durban, a black Mule, lame in the fore quarter, supposed to have gone in the direction of Wellington. Poundmasters and others are requested, on finding said Mule, to give notice to Mr. JAN VAN DER MERWE, Dr., Bokveld, or the Undersigned, near Durban.

PETRUS LOUW.

Worcester Agricultural Fair.

ON WEDNESDAY, the 24th May, the Worcester Agricultural Society will hold a Fair for the sale of Horses, Cattle, Agricultural Implements, &c.

By Order of the Committee,

JOHN D HUGO, Hon. Sec

THE Undersigned being desirous of concentrating his affairs as much as possible, hereby begs to intimate to all Debtors, that they pay up their respective accounts due to him on or before the 31st May next, or they will be handed over to an Agent for recovery

Colesberg, 30th April, 1854. DAVID ARNOT, Jr.

Opgaaf van Koloniale Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 10 tot den 12 Mei, 1854

Amandelen, lbs.	196	Melies, mudden,	11½
Aardappelen, mudden,	172	Okkernooten, lbs.	288
Azyn, legger,	1½	Patates, mudden	
Bonnen, mudden,	23¾	Rog, do.	
Boter, lbs	815	Rozynen lbs.	11566
Brandewyn, leggers,	5½	Schapenvellen, stukken,	542
Bokkevellen, stukken,	418	Stroo, zakken	
Drooge Ossenhuiden, do.	10	Tabak,	
Erwten, mudden,		Talk, lb.	200
Garst, mudden,	128	Uijen, mudden,	55½
Hoorns, stukken	60	Vederen, Bedde, lb	
Honig, lbs.		Wyn, ordinaire, legger,	9-16
Haver, mudden,	71	Wol, lbs.	827
Hooi, vrachten,	8	Wyn, steen,	698
Kaf, zakken,	68	Zeep, lbs.	
Koorn, mudden,	226	Zout, mudden,	
Linzen, do.		Zuurlemoenzap, ½ aam,	
Was,		Vederen, Struis, lbs.	
Meel, Graf,		Aloe,	

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 10 to the 12 May, 1854

Almonds, lbs.	196	Potatoes, do.	172
Barley, Muids,	128	Sweet, muids	
Beans, do	23¾	Raisins, lbs.	11566
Brandy, Leaguers,	5½	Rye, Muids,	
Butter, lbs.	815	Salt, do.	
Chaff, Sacks,	68	Skins, Goat, Pieces,	418
Feathers, Bed, lb.		" Sheep, do.	542
Hay, Loads,	8	Soap, lbs	
Hides Ox, Pieces,	10	Straw, sacks,	
Horns, do	60	Tobacco,	
Honey, lbs.		Tallow, lb.	200
Lemon Juice, ½-aam,		Vinegar, Leaguers,	1½
Lentils, muids		Wine, com.	4 9-16
Maize, Muids,	1½	Wheat, Muids,	226
Oats, do.	71	Walnuts, lbs.	288
Onions, Muids,	55¾	Wool, lbs.	827
Peas, Muids,		Wine Stone,	698
Wax,		Feathers, Ostrich, lbs	
Flour, Course,		Aloes,	

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

May 10 *Royal William*, brig, 156 tons, A. May, from East London May 5, to this port, in ballast. Passengers, 2 in the steerage. Searight & Co., Agents.

11. *Phœnix*, bark, 355 tons, J Parkins, from London Jan. 18, to Sydney. Cargo sundries. Put in for water. Thomson & Co., Agents.

11. *Prince Edward*, schooner, 60 tons, W. Brown, from Sandwich Harbour April 6, to this port. Cargo fish. Passengers, Mr and Mrs. Morison and 3 children, 9 in the steerage A. & E. De Pass, Agents.

13. *Melanie*, bark, from London.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

May 10. *Eureka*, brig, A Bruce, to Mauritius.
11. *Iris*, bark, R. Dobson, to London.
11. *Rachel*, schooner, J Chegwin, to Hondeklip Bay
11. *Alert*, brig, G Davis, to St. Helena.
11 *Ellen Hewson*, bark, J Sadler, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

May 12. H.N.M. Steamer *Soembing*, 4 guns, Commander Fabius, from Constantinople Jan. 27, Gibraltar March 11, Teneriffe March 18 to Batavia.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

May 9 H M Ship *Saracen*, Commander W Richards to India.
11. *Express* screw steamer, M. Smith, to Melbourne
11. *Maid of Auckland*, bark, G. Clark, to Mauritius

MARKT PRYZEN

Van den 11 tot den 13 Mei 1854

		Rds. Sch. St.		Rds. Sch. St.
Aloe per lb.	Aloes per lb.	0 0 0	—	0 0 2
Amandelen per lb.	Almonds per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Appelen, per lb.	Apples per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Abrikozen, per ditto	pricots ditto	0 0 0	—	0 0 0
Aardappelen, per muid	Potatoes p muid	6 0 0	—	10 4 0
Azyn, per legger	Vinegar per leag.	56 0 0	—	82 0 0
Bonen per muid	Beans per muid	18 2 0	—	30 4 0
Boter per pond	Butter per lb	0 0 4	—	1 7 5
Brandewyn per legger	Brandy per leag	230 0 0	—	250 0 0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1 3 0	—	1 6 0
Drooge Ossenhuiden	Dry Ox Hides do	3 7 3	—	9 0 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc	1 3 1	—	1 6 1
Erwten per muid	Peas per muid	0 0 0	—	0 0 0
Garst ditto	Barley per muid	8 3 0	—	9 3 3
Ganzen per stuk	Geese each	0 0 0	—	0 0 0
Haver per muid	Oats per muid	6 5 0	—	7 5 0
Havergerven per 100 ponden	Oatsheaves per 100 lb.	5 2 0	—	5 0 3
Hennders per stuk	Hensesch	0 5 4	—	1 1 5
Houtskolen per zak	Charcoal p sack	0 0 0	—	0 0 0
Honig per pond	Honey per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 0	—	0 6 0
Kalkoenen per stuk	Turkeys each	3 4 0	—	5 6 0
Kaf per 16 zakken	Chaff 16 sacks	67 0 0	—	81 0 0
Koorn per 1 muid	Wheat pr. 1 m.	18 1 0	—	22 0 3
Linzen per muid	Lentil per muid	0 0 0	—	0 0 0
Melies ditto	Maize do.	9 0 0	—	12 7 0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	19 1 0	—	19 1 0
Okkernooten pr. lb.	Walnuts per lb.	0 2 0	—	0 2 0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond	Pears per pound	0 0 2	—	0 2 0
Persiken ditto	Peaches do.	0 0 4	—	0 1 1
Rog per muid	Rye per muid	11 7 0	—	12 1 3
Rozynen per lb.	Raisins per lb	0 1 1	—	0 1 2
Tabak ditto	Tobacco do	0 0 0	—	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea	0 3 5	—	0 5 2
Merinovellen pr. stuk	Merino Skins ea	0 6 0	—	1 1 4
Stroo per 16 zakken	Straw p. 16 sacks	0 0 0	—	0 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	0 0 0	—	0 0 0
Uijen per muid	Onions per muid	3 7 0	—	5 4 0
Varkens, gemeste	Pigs, fattened ea.	20 0 0	—	20 0 0
——ongemeste	—— unfattened.	0 0 0	—	0 0 0
——speen	—— sucking	0 0 0	—	0 0 0
Vederen, Struis p. lb.	Feathers, Ost. lb	0 0 0	—	0 0 0
——bedde p. lb.	——Bed per lb	0 0 0	—	0 0 0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0 0 0	—	0 0 0
Vygen ditto	Figs per lb.	0 0 0	—	0 0 0
Wyn, ordinaire p legger	Wines, ordinary per leaguer.	72 0 0	—	72 0 0
Wol, schapen, p. pond	Wol, com. p. lb	0 2 1	—	0 2 1
Wol, fyne, ditto	Wol, fine, do.	0 5 2	—	0 5 2
Zoetelimoenen p. 100	Oranges, per 100	1 2 2	—	1 4 0
Zout per muid	Salt per muid	0 0 0	—	0 0 0
Zuurlemoenzap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aam	0 0 0	—	0 0 0
Zoolleder per ½ huid	Sole Leather ½ h	0 0 0	—	0 0 6
Zeep per pond	Soap per lb.	0 0 0	—	0 0 6
Wyn Steen pr 100 lbs.	Wine Stone 100	0 0 0	—	0 0 0

A. J. H. SMUTS, Editor, No. 18, Bree-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 92, Waal-street.
} PROPRIETORS.
Agent in London:—F ALGAR Esquire, Clement Lane Lombard street,

THE ZUID-AFRIKAAN.

Cape Town, May 15, 1854.

THERE has always been and will ever be a vast difference between the *people* and the *rabble*, a difference obvious enough to unprejudiced minds, but systematically denied by democrats. The difference is not in the purses but in the minds of men. A poor but intelligent and public-spirited man is entitled to be considered as one of the people; but a man, however wealthy, whose thoughts are circumscribed by the narrow circle of his own physical wants and sensual gratifications, is only one of the rabble. It is a well known saying of VOLTAIRE that there is a vulgar among kings as among other men. It is this circumstance that makes a low franchise dangerous. The evil does not consist in giving political power to the poor as such, but it so happens that among the poor you find the greatest number of uncultivated minds, the greatest number of men whose thoughts do not rise above the gratification of the present moment, and who look upon their votes as so much ready money for which they can purchase the means of indulging their degrading appetites. It is this that makes Elections demoralising while they last and pernicious in their effects. We have experienced both evils already, and many a sincere wellwisher of the Colony has witnessed them with a sigh, while others have been reconciled to them from the beginning on the principle, apparently, that it would be absurd not to tolerate abuses here, which are known to prevail in England. Is it a fact that Colonists, as such, are so degraded that it would be ridiculous, if not criminal, in them, to endeavor to be wiser and better than their fellow subjects in the mother-country? If that is the position of Colonists, there can be no doubt that many high-minded men must feel very uncomfortable *at being born so far from home*. But it is no such thing. Common sense and self-respect repudiate such notions as inconsistent with the dignity of human nature.

Speaking of the electioneering mania, it ought to be remembered, that this colony has been visited with that disorder in its mildest form. What we have witnessed at the first election is only the first stage of the disease. Among candidates as well as among electors, the example of the most unscrupulous has not yet taken effect. The people as a whole still retains something of that virgin modesty, which shrinks from an open avowal of venality on the one hand and of bribery on the other. But the Cape Colonists, and more especially the lower orders, are docile pupils, and indoctrinated by the sons of Old-England they may soon be *no better than they ought to be*.

With respect to the pernicious effects of electioneering, in which we must expect to have our share, it is clear that, by working upon the *rabble*, individuals get into parliament, whom the *people* can never recognise as their representatives. So long as these constitute an insignificant minority, there is very little harm done. Our first parliament will be as healthily constituted as any legislative body ever was. May our legislators feel it to be part of their vocation to destroy by salutary enactments those germs of political corruption, that have just begun to shoot among us. Should this be neglected, it does not require the gift of prophecy to predict, that every election will be more corrupt than the preceding one, and that bribery and venality will ere long go abroad among us, as they do in England, with meretricious efflontery.

CLOSE OF THE POLL.

CAPE TOWN.—The election closed on Saturday Afternoon, the following being the result—

JARVIS,	1848	ABERCROMBIE,	1792
SOLOMON,	1803	BICCARD,	1700

NORDEN, ... 1276.

The announcement was received by the crowded audience with shouts of applause and long continued and reiterated cheering. Messrs Jarvis, Abercrombie, Biccard and Hutton (on the part of Mr Solomon, who was absent) briefly addressed the electors, thanking them for their support, and stating that they would have an opportunity within a few days to address them in detail.

A vote of thanks to the polling officers for the impartial manner in which they had performed their arduous duties, having been carried by acclamation, Mr Lynar, for himself and his brother polling officers, returned thanks, and moved three cheers to the Queen, who had granted the boon, hoping and trusting that it would not be abused. This having been responded to, the meeting slowly retired in the direction of the Town House, whither some of the Candidates were escorted.

ELECTORAL DIVISION OF GEORGE.—We have been favoured with a communication from George Town, containing the following state of the poll up to the 10th instant,—the places where the poll has been closed being George Town, Mossel Bay Plettenbergs Bay and Louter Water:—

Laws 154	Dutton 90
Swemmer 139	Walter 76
Bergh 55	

THE AUSTRALIAN.—This noble vessel, which left for England on Saturday, having undergone the necessary repairs, made a very successful trial on the previous Thursday. The following extract from the report of the engineers of H. M. Ships *Hydra* and *Dee*, who held a survey on the machinery of the vessel, will speak for itself:—

"The engines we consider to be in excellent working order, and fit to take the vessel through any sea and distance

"The screw shaft which has been repaired we consider to have been done in a very efficient manner; and having been on board the vessel during the trial trip of to-day, the engines working at a high speed during the whole time, we are of opinion that the shaft has been so efficiently repaired as to enable the vessel to proceed in safety to any part of the world.

"And we are farther of opinion, considering the disadvantageous circumstances under which the repair has been effected, it cannot but reflect great credit on Mr Ronald the Chief Engineer, under whose superintendence the defect has been made good."

CIRCUIT COURT, COLESBERG,
28TH APRIL, 1854.

The Circuit commenced its sittings this day. The Criminal as well as the Civil Roll were apparently very large. The former as well as the latter contained twenty-one cases each. All the Criminal cases were, however, disposed of in one day. The Civil business only occupied part of the next day—the parties having amicably settled the differences between them. The following cases for *defamation of character*, which stood on the Roll for trial, were, by consent of parties, postponed to next Circuit,—the costs to be costs in the cause, and as the questions involved in these cases are of so very serious a nature, it was moved that regular pleadings be filed.

1. The Rev. Reid, now or lately Minister of the Dutch Reformed Church of Colesberg, versus Hendrik Johs. van der Walt.
2. Do. do. do. Johs. Hendk. Venter,
3. Do. do. do. Johs. Petrus van der Walt.
4. Do. do. do. Adolph Albert Ortlepp.

The only case argued and decided by the Court was one in which Sievert Wiid Rossouw, was Plaintiff, and Charl Francois Roos, both of this place, was the Defendant,—the action being to recover £5 damages and to have restored 27 oxen, 1 cow and a calf, of the value of £63, which the Plaintiff alleged he had left in charge of Defendant, to sell, if he could procure for each head more than £2 5, which he neglected to do by selling them all for only £29 19.

Two witnesses were examined, one Mr Olthof, son in law of the Plaintiff, and the other Mr. Gerrit Nieuwoudt, of this place, in reference to the transaction between the parties.

After the examination was closed, Mr. Ebden, for the Plaintiff, proposed to *withdraw* the claim for damages, stating that his client would be satisfied with the amount claimed in the summons for the value of the cattle. Mr. Watermeyer, who appeared for the Defendant, considered it very absurd on the part of Mr. Ebden, to make such a proposal after such evidence as had been adduced. Every impartial person who had been in court, must admit, that his (Mr Watermeyer's) client had acted very *honorably*. It was notorious, and it could be proved by very many persons, that the Defendant, who is brother in law to the Plaintiff, had for many years assisted the Plaintiff in his difficulties and adversities, and he therefore thought that it was very hard for his client to find that a man with whom he stood so closely connected and to whom he had shown so much kindness, should come forward in the way the Plaintiff had done to attempt to cast an imputation upon his character. He then went into several matters connected with the case, and sat down with a full conviction that there would be judgment in favor of his client.

The Judge considered that the Plaintiff had failed to prove the allegations set forth in the summons, considering the authority the Plaintiff had given to the Defendant to sell the cattle,—the price which was obtained for the same, which Mr. Nieuwoudt (who bought them in commission) had sworn he would not have paid for them if he were to have bought them for his own account—coupled with the fact that they were sold on the open market,—as also, that in the settlement of accounts between the parties in which the present transaction was included, which took place some time ago no objection was made by the Plaintiff—and that only a few days ago a demand was made upon the Defendant;—his Lordship did not see what induced the Plaintiff to come into the court. Judgment was accordingly given for the Defendant with costs.

BRITISH KAFFRARIA.—A report has just reached the neighbourhood of King William's Town, by a native who has been away over the Bashee River, that a sharp fight took place between some clans of the Amagaleka (Kreli's) Kaffirs, and a body of Tambookies, on the 19th April, within a few hundred yards of the Mission Station at Clarkebury, which is situated on a branch of the Bashee River, the boundary between these two nations.

The Amagaleka mustered in great force, and were probably assisted by many young men from the Gaika Tribes on this side of the Kei. They were commanded by Ungubu and Umseto, with other chiefs. The Tambookies were not nearly so numerous, and were under the command of the brother Chief Umgangena and Joli, sons of the late Tentirara. Umgangena was very severely wounded in the side by a musket ball, and the Tambookies appear to have suffered a severe defeat. The native who brings this report says that he crossed the scene of action and counted on the spot the dead bodies of fifty Tambookies. The Amagaleka also suffered very severely, but he says not to the same extent as the Tambookies. They report that they are not now fighting for cattle, but are resolved that one side or the other shall be brought into a state of complete subjection! It appears, however, that the ruling Kafir passion still prevails, for a large capture of cattle was made by the Amagaleka on the 23d April.

The Rev J S Thomas, of the Wesleyan Mission at Clarkebury, and family must have been placed in somewhat perilous circumstances by the battle being fought so near that Station, and the native reports that he was much engaged, many of the wounded people having taken refuge at the Mission Village.—*Ibid*

BURGHER'S DORP.—A serious affair took place here on Monday last. A party of Kafirs from the Wittebergen station were here to sell bamboos, and on their way home were overtaken by two farmers (brothers), named Fourie. The farmers wished to pass with their wagon, when the Kaffirs took their whips to lash their oxen not to allow the farmers to pass, when the oxen got entangled and the wheels locked. It appears that the farmers lost their temper with the Kaffirs and a squabble took place, when the Kafirs beat the two brothers, and Mrs Fourie when she went to extricate her husband with her child in her arms, was most unmercifully beaten. Fourie then came back to town, lodging his complaint before the magistrate, when a warrant was issued to have them apprehended; several farmers left here to the scene, but unfortunately one farmer having obtained a gun, gave it to John Fourie while he returned to get more weapons in case it might be required, when Fourie rode forward, he was met by a Kafir with a kerrie and an axe in each hand, and they came in contact, during the struggle Fourie shot him *dead*. The case is now under investigation. The affray took place about one hour's ride from this.—*E. P. Herald, May 9.*

Smithfield Diggings, 4th May, 1854.

Mr. Bevan had about the 3 th ult. reached to a depth of 18 feet, when in consequence of having no pump the great increase of water compelled a discontinuance of his labor. Being anxious before departure throughly to ascertain whether or not gold existed, he then determined by the advice of Mr. Finlay, myself, and others, to wash some of the stuff from the extreme depth of the hole, which stuff consisted chiefly of sand and auriferous clay. I was present with others assisting at the said washing: on the first day three small nuggets averaging 15 grains were obtained, and on the following day two more of about the same weight, making in all five. Capt. Abel is here and intends going on with the hole in conjunction with Bevan. The former has brought tackle and implements which we have not before had, and startling results are looked for. The excitement here is great.

Smithfield, May 8, 1854.

We have at length arrived at the auriferous ground in our shaft and in the last two days have found five nuggets. The water is now a very troublesome that without a pump we cannot make much progress, there being nearly six feet of water in the shaft every morning, and it is only by the greatest exertion that we have been able to sink the last five feet. Our depth is now nineteen feet. We have had the auriferous ground for the last four or five feet, and it appears still to continue much deeper. We are making great exertions to sink to the greazy clay or slate. Captain Abel and party have just arrived; also, Wood and party, and have entered into an arrangement to unite all hands and all appliances to prove the ground in this place first, and we begin to-morrow in right earnest to work both shafts, Finlay's and our own, and it possible to drive from one to the other—so that I fully expect to obtain gold daily. I have collected a large amount of *reliable* information from which I am led to the hope that gold will be obtained in paying quantities here yet.—*Ibid.*

KAT RIVER DISTRICT.

Address to His Excellency Lieut General the Hon'ble Sir GEORGE CATHCART. *K C B, Governor and High Commissioner of the Colony of the Cape of Good Hope, &c. &c.*

Sir,—We, the undersigned, inhabitants of the Kat River district of Stockenstrom, having just heard that your Excellency is on the eve of your departure to Cape Town and from thence to England, cannot allow your Excellency to leave the shores of Africa, without expressing to you the deep regret we feel at your departure.

We beg, Sir—humble though we are—to add our feeble voice to the general expression of gratitude which we know exists, and which your Excellency will no doubt receive from every portion of the frontier, for the sound policy your Excellency has adopted, and the practical measures you have taken for the future defence, and consequently the peace and security of the Frontier.

And whilst we cannot view your Excellency's departure but as a great public calamity to this Colony, we nevertheless rejoice that you go home to fill so honorable and exalted a position,—conferred upon your Excellency, too, in such a gratifying manner.

In bidding your Excellency farewell, and in wishing you a speedy and prosperous voyage to your native land, and that you may meet your illustrious lady and family in health, we beg to assure you that the name of Sir Geo. Cathcart will long continue to be with us a "Household Word."

REPLY.

Graham's Town, 20th April, 1854.

MY DEAR SIR,—May I request you to take the first opportunity of communicating to the numerous members of the community in the district of which you are Resident Magistrate, whose loyal and grateful Address you have communicated to me, the sincere pleasure with which I have received it.

Tell them, that on retiring from this government, it is very satisfactory to me to think that loyalty, harmony, and good understanding have been restored among all classes and races of Her Majesty's subjects; and especially that by the arrangements which have been made for the occupation of the district of Stockenstrom, under your auspices, and with the benefit of your parental solicitude for the welfare of the community over which you are appointed to preside, the resources of their beautiful and fertile country, cannot fail to be fully developed. That they may long enjoy the fruits of their industry in peace, health, and security, is the earnest prayer of their sincere well-wisher,

GEO. CATHCART, Governor.

L. H. MEURANT,
Resident Magistrate, &c.
—*G. T. Journal, May 6*

ELAND'S POST.—A REBEL CAUGHT.

The following particulars have been furnished to us from a communication just received from the neighbourhood:

A rebel, an ill looking Bushman Hottentot, has just been caught near Eland's Post, under the following circumstances. On Friday last a Dutch farmer (one of the new comers) living in the Police Valley, missed his after ox, which had been turned out of the kraal that evening; search was made and the animal eventually found dead, its throat having been cut, and a considerable portion of his meat and some of the hide taken away. This discovery was made last Sunday morning the 16th April, but it having rained hard the previous night the spoor of the robbers was obliterated. On Sunday night, old Adam Weimers sent some of his sons and other men into his indian corn field after wild pigs which commit such destruction. The dogs soon gave tongue near a thick bush, and it was evident it contained a concealed foe but whether man or beast no one could tell. This was about 10 o'clock at night. The dogs being set on, drew back, and could not be got to enter. At length the men dismounted cocked their guns, and said aloud "we will fire a volley into the bush," calling the dogs off—no sooner said, and the sharp click of the guns heard, when a voice from the bush called out in Dutch "don't fire! I'll come out."! A Hottentot then came out, who described himself as a rebel just come from Uithaalder. This man, named Hendrik Groenberg, was brought to the Magistrate on the following morning, and made a voluntary statement, of which the following is the substance:—He left Uithaalder on Thursday last with three others, all on their way to Fort Beaufort or Alice, where their wives are in service.

His three comrades turned off at the Amatola, and he came to Kat River by the foot path by the Houseback. Uithaalder is living he states about 150 yards from Kreli's own Kraal and Gert Erasmus is living with him; there are still about 200 Hottentots under Uithaalder in the immediate neighbourhood, who occupy themselves in sawing timber, and occasionally make a foray into the colony. They can buy saws and whatever they require from the shops over the Kei. On Sunday morning last he states, whilst prowling along the footpath, on the high hill at the back of Weimer's house, he met three rebel Hottentots who had a lot of beef with them, which they told him they had procured by killing a Dutchman's ox in the valley above. He, Groenberg, was horrified and expostulated with them upon the enormity of the crime, but the beef being particularly good, and his appetite sharpened by his morning's walk, he partook of some of it. Having now lots of beef, they were determined to have a smoke, and accordingly planned to rob old Weimers garden of some tobacco. Groenberg states he was left in charge of the meat, whilst his new friends, against his repeated remonstrance, went to gather where they had not sown. But luck was against Groenberg, the most innocent, according to his own account, of the four, and he was nailed, narrowly escaping being shot. In the words of the Irish song:—

Over mountains and rivers,
Was pelted to shivers,
And met on dry land with a watery grave.

This poor fellow further said he had been a year and a month last war, in the service of old Mr Moorcroft, of the Winterberg; he had also lived with Mr. Bouchier and the unfortunate murdered Mr. James, of the Winterberg, who was his last master; his time being up with Mr. James, and Uithaalder being at the Blinkwater with a large party, he voluntarily joined him; had no particular reason, but his wife had gone there before him. Of course he knew nothing whatever of the Dutchman's ox, and the piece of hide, enough for a pair of veldschoen soles, and the meat found with him he was merely taking care of until his tobacco-hunting companions returned to relieve him of the charge.

The Magistrate, being an old colonial hand, and up to most "dodges," was not to be done. Mr. Groenberg was comfortably lodged in one of the Military cells, and next morning confronted with Mr. A. de Lange, the owner of the slaughtered ox. Here a most remarkable case of circumstantial evidence came to light which took Mr. Groenberg completely by surprise, and quite dumfounded him. De Lange swore that a number of cattle, from the spoor, had been driven across a small rivulet, and apparently hemmed in. This after ox was then caught—being a tame brute—and led away by two men, apparently Hottentots, from the appearance of the small veldschoen spoor. One of these spoor was however, very peculiar; the veldshoe of the right foot was broken in front, and left the impression of the great the next the sole. De Lange took the measure of this shoe—this was on Saturday afternoon, the day after the ox was lost. Now Mr. Hendrick Groenberg happened to have on his right foot, a veldshoe of precisely the same dimensions, broken in front, and when he walked out popped the great toe. Again De Lange swore that a portion of the hide, the thickest part, appeared to have been cut into four long strips for veldschoen soles; one of these long strips, identified by De Lange, was found in the bag of poor Groenberg, having received it to care of." Again, Groenberg had on a Soldier's grey great-coat, rather the worse for wear, and De Lange swore that he picked up a piece of just such another coat, on the spot where the dead ox lay, (apparently torn off in the scuffle of killing the ox.) Again De Lange swore he found four pointed sticks near the remains of a fire, near the carcase, upon which meat had apparently been roasted. Poor Groenberg was committed for trial.—*P. E. Mercury, May 6.*

THE RUSSIAN WAR.

We have now before us in a complete form, not only the answer of the Emperor of Russia to the letter of the Emperor Napoleon, but also the manifesto or declaration which the Czar has thought fit to address to his own subjects at this crisis. These documents render the position of the Russian Government towards Europe as clear and determined as that of England and France has become since the recent declaration of her Majesty's Ministers in Parliament and the address of Louis Napoleon to the Legislative Body of his Empire. These documents serve also to render the contrast we have already pointed out between the language of Russia and that of France still more palpable and striking. The merit of the French Emperor's speech is that it is throughout straightforward, accurate and true: there is no attempt to disguise one part of the case, or to disavow another; it demonstrates to the capacity of any peasant in France that the most civilised nations of Europe are reluctantly drawn into war with the Russian empire because great acts of aggression and violence have been committed, because the public laws of the world have been broken, and because the general and particular interests of every nation command resistance to such a course of action. The Russian manifesto, on the contrary, assigns no definite ground of war, and gives no definite object to these hostilities. It adverts to what are termed "the treacherous instigations" addressed to Turkey as if they, and not the unjust demands of Russia, followed by the seizure of the Principalities, were the cause of the quarrel. It insists on former treaties, but it does not attempt to allege any specific violation of them. It declares, lastly, that the entry of the combined fleets into the Black Sea, for the purpose of protecting Turks and impeding the navigation of that sea by Russian vessels of war is an unheard of proceeding among civilised nations. But, instead of resenting such an interference in the manner which might be expected from the head of a great empire, the Emperor Nicholas informs his subjects upon this point that he "has broken off all political intercourse with the Allied Powers" Such would not have been his language if a real wrong had been inflicted upon him, and if he were not conscious that his own forcible seizure of the Principalities more than justifies the measures of retaliation that are directed against him. In short, the true causes of the war are in this Russian document either misstated or kept out of sight, and a false issue is raised by the suggestion that the frontiers of Russia and the Christian religion are attacked by England and France, while Russia herself is preparing to contend for the defence of her territories and the orthodox faith.

The letter addressed by the Czar to the Emperor of the French enters still more minutely into these details; it evades every real point in the case, and endeavours to press into the service of Russian diplomacy several of the arguments which had previously been demolished by official proof. Here, too we find an allusion to some "fatal influence," which, like the "treacherous instigations" of the manifesto, is, no doubt, an expression intended to reflect on the conduct of the British Ambassador at Constantinople, because Lord Stratford de Redcliffe stood, with a foresight and a courage which it is impossible to rate too highly, between the aggressor and his victims. These calumnies have already been victoriously disproved upon positive evidence, in the Parliamentary papers, now before this country and before Europe; but, when Russia speaks of the "fatal influence" which opposed and defeated such of her demands as were unjust, she forgets that she owed to Lord Stratford the settlement of the affair of the Holy Places, and that in the earlier stage of the negotiations Prince Menschikoff himself wrote to the British Ambassador to thank him for the assistance given to the claims of Russia on this part of the dispute. But we are told that if the Porte had been left to itself this difference would have soon been settled. Between Russia and Turkey it is not improbable that intimidation and corruption might at last have obtained that species of settlement which consists in submission, not only to these demands made by so strong a power on one so little capable of effectual resistance. But it is due to the Ministers of the Porte to remember that not one of them hesitated as to the imperative duty of making the best resistance they could to such pretensions, and war was declared by the unanimous advice of the dignitaries of the empire, though in direct opposition to the advice of the maritime Powers.

The Russian Government thinks fit to repeat the assertion that the occupation of the Principalities, had "been "preceded, and in great part brought about, by an important previous occurrence—the arrival of the combined fleets in the neighbourhood of the Dardanelles." Lord Clarendon, however, has demonstrated in his despatch, of the 16th July, 1853, that the instructions empowering Lord Stratford to send for the fleet were not despatched from London till the 1st of June, and could not be known in St. Petersburg before the 7th or 8th of that month; whereas the resolution of the Russian Cabinet to proceed to the occupation of the Principalities had been taken on the 31st of *May*. It is therefore false to state that our movement preceded that of Russia, and physically impossible that the occupation of the Principalities should have been brought about by an event that had not yet taken place, and was not even announced. Just as the Russians had attempted to represent the arrival of the fleets in Besika Bay as an equivalent to the occupation of the Principalities, and to establish a parallel between these two events, which was justly and vehemently denied by the English and French Governments, so they now attempt to assimilate the entry of the fleets into the Bosphorus with the attack on Sinope—that is to say, they place on the same footing a perfectly legal measure of defensive precaution, not amounting even to hostility, with one of the most atrocious acts of modern warfare; and they even taunt the French Government with not having declared war *before* that event had taken place. The resolution of the two Powers to prevent the Russian fleets from cruising in the Black Sea was an appropriate punishment on Russia for that outrage; and it has been so entirely successful that we believe since it was taken our ships have not had the fortune to meet with a single Russian man-of-war out of harbour.

The Emperor of Russia carefully abstains in both these productions from any language amounting to a declaration of war, yet he says that in the position in which he is placed he cannot discuss or even examine for a moment the conditions offered to him. How, then, does he suppose that Turkey was to discuss and examine the condition offered to her, when they were backed by threats and by an act of invasion far more direct and incompatible with her dignity as a Sovereign State? The power which sent Prince Menschikoff to Constantinople and Count Orloff to Vienna has no right to complain of any want of respect to the dignity and independence of great empires or their Ministers. Yet, even on the very threshold of war, all that the united interest and remonstrances of Europe have obtained from the Autocrat is summed up in the haughty phrases that conclude his letter:—"My conditions are known at Vienna. They are the only basis which I can permit myself to discuss." The purport of these documents is, therefore, a flimsy attempt to give effect to one or two arguments long since exploded in the judgment of all Europe as affected disinclination to declare war, inasmuch as to this hour no lawful cause of war can be produced by Russia—but, at bottom, a complete determination to yield nothing and to fight out this quarrel.

It still remains for us to notice the last and most offensive portion of this manifesto, which is designed to give to the war the character of a religious contest, to throw on England and France the odium of supporting the enemies of Christianity, and to claim for Russia the protection of the Almighty against the enemies of His faith. When we call to mind what artifices, what passions, what arts of dissimulation and fraud, what acts of cruelty and violence this cry of mingled ferocity and fanaticism is intended to cover, we recoil with disgust from the savage and blasphemous hypocrisy which invokes the blessing of Heaven on such crimes. The deeds of men bent on mutual destruction and animated with the fury of war have indeed small claim on the forgiveness of a higher Power, unless they are devoted to the noble cause of duty and justice. But when the Emperor of Russia presumes to identify the cause of Christianity with the duplicity of his envoys or the carnage of his fleets—when he attempts to throw on the most civilised and Christian States of Europe the imputation that they are fighting against what he terms the Orthodox faith—we indignantly repel the charge. He has no more right to insult his illustrious adversaries by so ridiculous an accusation than he has to arrogate to himself the exclusive dignity of a champion of the faith. Our influence in the East, which we are prepared to defend by arms, must eventually extend to the Christian populations a more independent condition and the fellowship of Europe: his power has already degraded every province it has touched to the superstition of Asiatics and the condition of slaves. While we are seeking to raise the Turkish Government to the spirit of European toleration, Russia summons her hordes with a war cry of Oriental fanaticism; and, if this struggle is made by Russia to assume the dreadful character of a religious war against Turkey, it acquires a totally different aspect when the real antagonists of Russia are the leading Christian Powers of Europe, contending—not certainly for Mahomedanism—but for the rights and independence of the world.—*Times.*

THE WAR.—FURTHER OPERATIONS.

The government have wisely abstained from giving, and the public from requiring, any information as to the future movements and intended operations in which the forces now departing from our shores may ere long be engaged. It is obvious that, whatever the plans for their active operations may be, it is the duty of those in authority and the interest of the nation to keep them secret until the moment of execution. We possess, therefore, no information on this subject which may not be common to all who have examined the topography of the theatre of war; and if we did possess any information of a more positive character, we should think it our duty to publish it with great reserve. But the fact that a British army of still greater magnitude, opens to our consideration the positions in which they may be placed, the circumstances in which they may be engaged; and to a certain extent a knowledge of the country and the position of the enemy will indicate the measures likely to be taken in the first instance. Marshal Marmont has discussed in his travels with great military judgment the nature of the operations best calculated for the attack and the defence of the Turkish empire by, or against the Russians. He is of opinion that, if the Russians had already by any means possessed themselves of the Dardanelles, the most intimate alliance and energetic efforts of England, France, and Austria would be unable to force them to retire from that position. But, supposing the allied forces to be the first occupiers of the most essential positions in the Turkish territory, the advantage would be on the other side. With a view to the defence of Constantinople, and the ultimate defeat and destruction of a Russian army, which should have crossed the Danube, and attempted to turn or force the Balkan, Adrianople becomes unquestionably the grand centre of operations at the commencement of a campaign, and one of the measures recommended by the Marshal to cover Constantinople and to support the more advanced divisions of the Turkish army, is the formation of an extensive camp at Adrianople, which might easily be fortified by entrenchments. The construction of 18 or 20 towers in the style of the works round Lintz, would probably render such a position impregnable. Supposing, for the present, that Adrianople is to be regarded as the centre of preliminary operations, if we place that position at the summit of an equilateral triangle, the two angles of the figure will at be Rodosto, on the Sea of Marmora, and at Enos, near to the mouth of the river Maritza. The base of the figure which is thus described will cut off the peninsula of the Thracian Chersonesus—that stripe of land which is situate between the Gulf of Saros and the Hellespont, and commands on its coast the entrance of the Dardanelles. There is one reason to believe that General Baraguay d'Hilliers has selected Rodosto on the sea of Marmora as the landing place of the French forces, from which they may either be directed towards the capital or by the poward line march to Adrianople. Our own forces will, it is understood, rendezvous at Malta, though we question whether the first division will be delayed until the second be ready to join it there, and the greater probability is that the troops now on their way will proceed with very little interruption to the Turkish territory. With a view, therefore, to future operations in Thrace or Roumelia, such a corps would probably land either at Enos, for the purpose of advancing along the valley of Maritza (the ancient Hebrus), or they would commence by the occupation, by about 10,000 men, of the strong position on the table land called Mapta, above the Castles of Europe, in the Dardanelles. That position is the key of the Hellespont, and it is impregnable when held by a power in command of the sea, which washes it on either side. From the configuration of the peninsula it could be protected by lines of no great extent, and requiring easily hereafter but a small force to defend them. Should the army advance by the Maritza, Demotika would become an important point south of Adrianople. Marshal Marmont observes, in his criticism on this subject:—"If a French and English fleet were to pass the Straits of the Dardanelles, and arrive at Constantinople; and if at the same time a corps of 50,000 men of the alliance Austrian or French, were to take up the position of Adrianople, and establish the entrenched camp of which I have spoken, then the Russians would have immense difficulties to overcome in dislodging their enemies. From that moment their fleet must return to the port of Sebastopol, not again to quit it; and if they moved an army towards the Balkan, it would be exposed to great danger from the operations of an Austrian force debouching either from Transylvania and entering Bessarabia, or from Hungary, and marching into Servia to take in reverse the army of Bulgaria." These remarks, written several years ago, describe with curious accuracy the present state of affairs, especially since Austria has declared to France and England her intention to take active measures to prevent the advance of Russia, and to obtain the evacuation of the Principalities. This reasoning, however, is founded chiefly on the contingencies of defensive war, and we apprehend that, as far as the defence of the Turkish empire from aggression is concerned, that object is attained from the moment England and France send their fleets and armies to insure it. No one can imagine that it is in the power of Russia to invade Turkey with success, and to force the double line of the Danube and the Balkan so as to menace Constantinople when covered by at least sixty thousand of the best troops in Europe; but the campaign, when it opens, can hardly be merely defensive, for the Allied Powers have distinctly in view two objects.—first, to compel the Russians to evacuate the Principalities; and, secondly, to carry on the war against Russia in other parts of her dominions with such energy as to compel her to sue for peace on our own terms. The grand defect of the Russian position in Wallachia is, that their whole line of operations is parallel to the line of the Turkish fortresses, and is consequently liable to be cut off at its base opposite Silistria or elsewhere, while its front is attacking Kalafat or Widdin. But the danger of this position is enormously increased by the fact that the Austrian forces now being assembled in Transylvania are also parallel to the whole Russian line to the north, and may by a short advance intersect it in Moldavia. Nor is this all.

The great advantage of the English and French armies, occupying positions on or near the coast, assisted by the large amount of steam ships placed at their disposal, is, that a complete *corps d'armee* may be thrown with very little difficulty or delay on any part of the enemy's coast or line of operations. Thus, it is open to the officers commanding these combined operations to operate on the rear or left flank of the Russian army on any point of the coast of Bessarabia, from Odessa, Akermann, the mouths of the Danube, or as far south as Varna. In this manner the Russian forces would be literally surrounded and cut off from supplies on which their existence in such countries depends. The further they had advanced the worse their position would become, and they ought to be reduced even to lay down their arms. Russia, as an aggressive power, is, after all, weak. Her armies dwindle away beyond her own frontiers, and she has never since 1814 brought a ready great force into the field at any considerable distance from her base of operations. Her real power is in the defence of her territories, and there, within the recesses of her steppes and her forests, the heart of the empire is unassailable. But when the Emperor Nicholas imprudently boasted the other day, in his answer to France, that his troops would behave as they had done in 1812, he strangely mistook the difference of his position. In 1812 England was the ally of Russia, Turkey had concluded peace, the Black Sea was closed, and the coasts of the empire were secure. The Emperor Nicholas has now both elements against him, and he begins war by the attempt to keep possession of the Principalities, in which his army is already outflanked, and he has not a fortified place to cover a single regiment. While he is carrying on war on the Danube his own ports and arsenals, Sebastopol, Odessa, Kherson, Kaffa, and Nicoliew are more or less threatened. We have here said nothing of his dangers in Asia; but, when the season is more advanced, our attention will be directed to the Baltic where the immediate vicinity of the capital and the vital interest of the empire lie within reach of a powerful and enterprising assailant.—*Times.*

THE EMPEROR'S REPLY TO THE QUAKERS.—"His Majesty the Emperor has received the address presented by the deputation from the Society of Friends with much satisfaction, as the expression of sentiments is entirely conformable to those by which he is himself animated. His Majesty, like them, has a horror of war, and sincerely desires the maintenance of peace. To insure this, he is ready to forget personal insults and offences, to offer his hand the first to his enemies, and to make concession compatible with honor. His Majesty will not attack, he will only defend himself, and will be always disposed to hear offers of peace.

"The Emperor deeply regrets the present state of affairs, and rejects the responsibility of it. He has constantly desired to live on friendly terms with England: he has a sincere affection for the Queen, whom he esteems as a sovereign, a woman, a wife and a mother, and he has given her unequivocal proofs of confidence and respect. His Majesty repudiates any ambitious idea of conquest, or of unjust intermeddling with the affairs of Turkey. He asks from her only that which he has a right to demand in virtue of the explicit treaties concluded by his predecessors and by himself.—The tie which unites Russia to her fellow Protestants in the East, dates from 900 years since; she received christianity from the ancient Greek empire, and from that time a constant community of religious interests was maintained between Russia and the empire of Byzantium, until her fall. Free herself from the Tartar yoke, Russia has from that time constantly applied herself to the amelioration of the condition of her fellow protestants; in this she has laboured successfully. She could not withdraw her religious sympathy from them, and renounce a legitimate influence acquired at the price of her blood. But the Emperor wishes nothing beyond that. He has no animosity towards the Turks, and he would be happy to see England rendering better justice to the motive which has guided his actions. He does not think he has ever given her the least reason for complaint, and he appeals to the testimony of all the English settled in this country, who will not hesitate, his Majesty is convinced, to declare that they have been always pleased with the reception they have met with in Russia.

"NESSELRODE.

"St. Petersburgh, February 1. (13) 1854."—*Plymouth Times.*

1 Laatste Kwartier...... 7u. 46m. 's Morgens.
2 Nieuwe Maan........ 10u. 2m. 's Namiddags.

DE ZUID-AFRIKAAN.

Kaapstad den 15 Mei 1854.

Er is altyd geweest en er zal altyd zyn een groot onderscheid tusschen het *volk* en het *gepeupel*, een onderscheid opvallend genoeg voor onbevooroordeelde gemoederen, maar leerstellig ontkend door democraten. Het onderscheid ligt niet in de beurzen maar in de gemoederen der menschen.—Een arm maar verstandig en met publieken geest bezield man is geregtigd om als een van het volk te worden beschouwd; maar een man, hoe ryk ook, wiens denkbeelden zich bepalen tot den engen kring van zyne eigen natuurlyke behoeften en zinnelyke voldoening, is slechts een van het gepeupel. Het is een welbekend gezegde van VOLTAIRE, dat er een gemeen is onder Koningen even als onder andere menschen. Het is deze omstandigheid welke een laag stemregt gevaarlyk maakt. Het kwaad bestaat niet in het geven van staatkundige magt aan de armen als zoodanig, maar het toeval wil dat men onder de armen het grootste getal onbeschaafde gemoederen aantreft, het grootste getal menschen, die niet verder denken dan aan de voldoening van het oogenblik, en die hunne stemmen beschouwen als zoo veel gereed geld waarvoor zy de middelen kunnen koopen om hunne vernederende lusten te bevredigen. Het is dit dat kiezingen zedebedervend maakt zoo lang als zy duren en verderfelyk in derzelver gevolgen.

Wy hebben beide euvels reeds ondervonden, en menig vriend der Kolonie heeft dezelve met weemoed aanschouwd, terwyl anderen zich dezelve van den aanvang hebben laten welgevallen, klaarblykelyk op het beginsel dat het dwaas zou zyn alhier geene misbruiken te gedogen, welke men weet dat in Engeland heerschen. Is het eene daadzaak dat de Kolonisten, als zoodanig, zoo verlaagd zyn, dat het belagchelyk, indien niet misdadig, in hen zoude zyn, te trachten wyzer en beter te zyn dan hunne mede-onderdanen in het moederland? Indien dit het standpunt der Kolonisten is, dan kan er geen twyfel bestaan dat vele edelgezinde mannen het betreuren *dat zy zoo ver van huis geboren zyn.* Maar dit is in geenen deele het geval. Gezond verstand en eigen eerbied verfoeijen zulke denkbeelden als onbestaanbaar met de waardigheid der menschelyke natuur.

Over de kies-mania sprekende, dient men in het oog te houden, dat deze Kolonie door dat kwaad bezocht is geworden in hare zachtste gedaante. Wat wy by de eerste kiezing hebben aanschouwd, was slechts de eerste graad der ziekte. Onder Kandidaten zoowel als onder Kiezers, heeft het voorbeeld van de onbeschroomdste nog geen wortelen geschoten. Het volk als een geheel behoudt nog iets van die zuivere zedelykheid, welke terug deinst voor eene openlyke erkentenis van winzucht aan den eenen kant en van omkoopery aan den anderen. Maar de Kaapsche Kolonisten, en vooral de lagere standen, zyn leerzame pupillen, en, onderwezen door de zonen van oud-Engeland, *zullen zy weldra niet beter zyn dan zy behoorden te zyn.*

Wat de verderfelyke gevolgen van het kiezen betreft, waarvan wy verwachten moeten ons deel te zullen hebben, is het duidelyk dat door op het *gepeupel* te werken, individuen in het Parlement komen, die het *volk* nimmer als deszelfs vertegenwoordigers kan erkennen. Zoo lang als deze eene nietsbeduidende minderheid uitmaken, wordt er weinig kwaad gedaan. Ons eerste Parlement zal zoo gezond zyn zamengesteld als eenig wetgevend ligchaam immer was. Mogen onze wetgevers het als een gedeelte van hunnen pligt beschouwen om door heilzame wetten die zaden van staatkundig bederf te vernietigen, welke juist onder ons zyn begonnen te ontkiemen. Indien dit verzuimd worde, vereischt het de gave der voorzegging niet om te voorspellen dat elke kiezing meer bedorven zyn zal dan de voorgaande, en dat omkoopery en vuil gewin eerlang onder ons, even als in Engeland, met snoode onbeschaamdheid heerschen zal.

SLUITING VAN DE KIEZING.

KAAPSTAD.—De Kiezing werd ten 5 ure op ll. Zaturdag namiddag gesloten, met den volgenden uitslag:

Jarvis	1848	Abercrombie	1792
Solomon	1803	Biccard	1700
Norden	1276		

De aankondiging werd door de menigte ontvangen met luide en lang aanhoudende toejuiching. De heeren Jarvis, Abercrombie, Biccard en Hull (namens den heer Solomon die afwezig was,) spraken de kiezers in het kort aan, hen dankende voor hunne ondersteuning, en zeggende dat zy binnen eenige dagen gelegenheid zouden hebben om hen meer in het breede aantespreken.

Het voorstel van eene dankbetuiging aan de stem-opnemende ambtenaren, voor de onpartydige vervulling van de hen opgedragen taak, met toejuiching ontvangen zynde, bedankte de heer Lynar voor zyne ambtgenooten en zichzelven, en stelde voor drie juichkreten voor de Koningin door wie de Constitutie was verleend, hopende en vertrouwende dan men van dezelve geen misbruik zoude maken. Hieraan beantwoord zynde, verliet de menigte de stem-kamer en begaf zich in de rigting van het Stadhuis, werwaarts eenige der Kandidaten geëscorteerd werden.

KIES-AFDEELING GEORGE.—Wy zyn begunstigd geworden met eene mededeeling, den volgenden staat der stemlyst bevattende tot den 10 dezer,—zynde de stemming op de ondergemelde plaatsen afgeloopen, te weten: Georgestad, Mossel en Plettenbergs baaijen en Louterwater:—

Laws 154	Dutton 90
Swemmer 139	Walter 87
Bergh 55	

KAAPSCHE SCHOUWBURG.

Wy zyn verzocht de aandacht van de ondersteuners van den Schouwburg te bepalen by de aankondiging in ons laatste gedaan door het gezelschap "*Door Yver Bloeit de Kunst*," welks eerste vertooning in dit saizoen plaats hebben zal op aanstaande Donderdag. De stukken welke by die gelegenheid ten tooneele gevoerd zullen worden, zyn: *Roland de Monglave, of de Zegepraal der Onschuld*, en *Het Bankroet van den Schoenlapper*. Wel uitgevoerd wordende (en hieraan twyfelen wy niet, oordeelende volgens onze kennis aan het voorledene,) zal men zich niet beklagen van de gelegenheid gebruik gemaakt te hebben. Wy zyn verzocht hierby te voegen dat de meeste oplettendheid besteedt zal worden om de dames te geryven.

DE AUSTRALIAN.—Dit edel vaartuig, dat op Zaturdag naar Engeland vertrokken is, de noodige reparatien ondergaan hebbende, deed op den vorigen Donderdag eene proefreis. De Ingenieurs van H. M. schepen 'Hydra' en 'Dee' die benoemd waren om by die gelegenheid aanwezig te zyn en het stoomtuig te onderzoeken, hebben een zeer voordeelig rapport van hunne bevinding gedaan, met grooten lof gevende van de voortreffelyke wyze waarop deszelfs schroef was hersteld, en verklarende dat het vaartuig zich veilig naar eenig gedeelte der wereld begeven konde

BRITSCH KAFFRARIE.—Er is een gerucht aangebragt in de nabyheid van King Williamsstad door een inlander, die over de Basheerivier is geweest, dat een hevig gevecht heeft plaats gevonden tusschen de Amagaleka (Kreli's) Kaffers en een ligchaam Tambookies op den 19 April, binnen eenige honderd schreden van de Zendelings Statie te Clarkbury, welke gelegen is aan een tak van de Basheerivier, de grens tusschen deze twee natien.

De Amagaleka vertoonden zich in groote magt, en werden welligt bygestaan door vele jonge lieden uit de Gaika stammen aan deze zyde van de Kei: zy werden aangevoerd door Ungubu en Unxeto, benevens andere Opperhoofden. De Tambookies waren by verre niet zoo talryk, en waren onder het bevel van de gebroeders Opperhoofden Umgangena en Joi, zoons van wylen Tentirara. Umgangena was zeer zwaar in de zyde gewond door een geweer kogel, en de Tambookies schynen een zwaar verlies geleden te hebben. De inlander, die dit narigt brengt zegt, dat hy over het slagveld was gegaan, en de lyken van vyftig Tambookies heeft geteld. De Amagalekas hebben ook zwaar geleden, maar hy zegt niet zoo veel als de Tambookies. Dit narigt toont, dat zy nu niet vechten om vee, maar besloten hebben, dat de eene of andere zyde tot een staat van volkomen onderwerping zal worden gebragt. Het blykt echter, dat de heerschende Kaffer geneigdheid nog in zwang is, want op den 23 April hebben de Amagalekas een grooten buit van vee gemaakt.

De Eerw. J. S. Thomas, van de Wesleyaansche Zending te Clarkbury en gezin moeten in gevaarlyke omstandigheden hebben verkeerd, daar het gevecht zoo naby die statie heeft plaats gevonden, en de inlander zegt, dat hy het zeer druk had, daar vele der gewonde lieden de vlugt naar het zendelings dorp hebben genomen.—*G. T. Journal, 6 Mei.*

BURGERSDORP.—*Uit eene mededeeling in de E. P. Herald, van 6 Mei.*—Eene ernstige zaak vond alhier op ll. Maandag plaats. Een party Kaffers van de statie aan Wittebergen, waren hier om bamboes te verkoopen, en op hunne terugreis werden zy ingehaald door twee Boeren (broeders) Fourie genaamd. De boeren wilden met hunnen wagen passeeren, toen de Kaffers hunne zwepen namen om hunne ossen te slaan ten einde de Boeren het passeeren te beletten, waardoor de ossen onklaar raakten en de wielen haakten. Het blykt dat de Boeren driftig werden en er twist ontstond, waarop de Kaffers de twee Boeren sloegen, en Mejufvr. Fourie die haren man, met haar kind in den arm, wilde losrukken, werd mededogenloos geslagen. Fourie keerde naar het dorp terug, en diende zyne klagte by den Magistraat in, toen een lastbrief werd uitgevaardigd om hen te pakken. Verscheiden Boeren vertrokken van hier, maar een ongelukkig een geweer bekomen hebbende, gaf hetzelve aan Jan Fourie, terwyl hy terug keerde om meer wapens te halen, in geval dezelve vereischt mogten worden. Terwyl Fourie vooruit reed ontmoette hy een Kaffer met een kierie en een byl in elke hand: zy kwamen in aanraking en in de worsteling schoot Fourie hem dood. De zaak wordt onderzocht. Het geval gebeurde omtrent een uur van Burghersdorp.

Rondgaande Geregtshof, Colesberg, 28 *April* 1854.

Het Hof opende deszelfs zittingen op heden. De crimineele zoowel als de Civile Rol was blykbaar zeer groot.—Eerstgemelde zoowel als laatstgemelde bevatte 21 zaken elk: al de crimineele zaken werden echter op eenen dag afgehandeld. De civile zaken hielden slechts een gedeelte van den volgenden dag bezig: daar partyen hunne geschillen onder elkander in der minne hadden geschikt. De volgende zaken wegens *onteering van karakter*, welke ter teregtstelling op de Rol stonden, werden met toestemming van partyen uitgesteld tot het volgende Rondgaande Geregtshof, de kosten te worden gedragen door partyen by uitwyzing, en daar de kwestien in deze zaken opgesloten van zulk een ernstigen aard waren, werd eene motie gedaan dat geregelde pleidooyen worden ingediend:—

1. De Eerw. heer Reid, nu of onlangs Leeraar van de Hollandsche Gereformeerde Kerk van Colesberg versus Hendrik Johs. Vander Walt.
2. do. do. versus Johs. Hendk. Venter.
3. do. do. versus Joh. Petrus Van der Walt.
4. do. do. versus Adolph Albert Ortlepp.

De eenigste zaak welke behandeld en door het Hof beslist werd, was een waarin S. W. Rossouw, eischer en Charl. Fr. Roos, beide van deze plaats, gedaagde was. De actie was voor £5 schadevergoeding en teruggave van 27 ossen, 1 koe en 1 kalf, ter waarde van £63, welke de eischer beweerde, dat hy in handen had gesteld van den gedaagde om te verkoopen, wanneer hy voor elk stuk meer den £2 5 konde krygen, hetgeen hy niet heeft gedaan, door alle te zamen verkocht te hebben voor slechts £29 19.

Twee getuigen werden gehoord, de heer Olthoff, schoonzoon van den eischer, en de heer G. Nieuwhoudt, met betrekking tot de onderhandeling tusschen beide partyen.

Nadat de getuigenis was afgeloopen, stelde de heer Ebden namens den eischer voor om de vordering van schavergoeding in te trekken, zeggende, dat zyn client zich zoude tevreden houden met het in de dagvaarding gevorderd bedragen als de waarde van het vee. De heer Watemeyer, die voor den gedaagde verscheen, beschouwde het als zeer ongerymd aan den kant van den heer Ebden, om zulk een voorstel te doen, nadat zoodanige getuigen als men had voorgebragt gehoord waren. Elk onpartydig persoon die in het hof was, moest erkennen, dat zyn client zeer eervol had gehandeld. Het was bekend, en dit konde door vele personen worden bewezen, dat de gedaagde, die de schoonbroeder van den eischer was, den eischer vele jaren in zyne moeijelykheden en tegenspoeden had geholpen, en hy meende dus dat het zeer hard was voor zyn client, te vinden, dat een man, met wien hy in zulk eene naauwe betrekking stond, en aan wien hy zoo veel goedheid had bewezen, zoude optreden, op eene wyze zoo als de eischer had gedaan, en een blaam op zyn karakter te werpen. Hy wydde vervolgens over verscheidene punten uit in verband met de zaak, en ging zitten met de volle overtuiging dat het vonnis ten voordeele van zyn client zoude vallen.

De regter beschouwde dat de eischer niet was geslaagd om de feiten in de dagvaarding vermeld te bewyzen, beschouwende dat de last door den eischer aan den gedaagden gegeven, om het vee te verkoopen—den prys daarvoor behaald, welken de heer Nieuwhoudt (die hetzelve in commissie had gekocht) gezworen had, hy daarvoor niet zoude hebben gegeven, indien hy hetzelve voor eigen rekening had gekocht—in verband met het feit dat hetzelve op de publieke markt was verkocht,—alsmede dat by de vereffening der rekening tusschen partyen, waarin deze transactie begrepen was, welke reeds eenigen tyd geleden had plaats gevonden, geene objectie door den eischer was gemaakt, en dat slechts eenige dagen geleden die vordering op den gedaagden was gedaan.—Zyn Lordschap zag niet in welk regt de eischer had om in het Hof te verschynen, en gaf dus vonnis ten voordeele van den gedaagden met de kosten.

DE BRIEF VAN KEIZER NAPOLEON.—"De brief van Keizer Napoleon aan Keizer Nikolaas—zegt de "Times" geeft schynbaar twee gewigtige punten aan Rusland toe, door de terugroeping der vereenigde vloot aan te bieden en het beginsel van regtstreeksche onderhandeling tusschen Turkye en Rusland aan te nemen; doch hy verbindt daaraan zulke voorwaarden dat hy in de daad geene de minste verandering in de hoofdzaak brengt. Het is ons niet bekend welke mate van bevoegdheid Keizer Napoleon had om den naam der Koningin van Engeland in zyn schryven te mengen; maar wy zyn overtuigd dat noch onze Koningin noch ons Gouvernement een buitenlandschen vorst kan hebben gemagtigd om op eene zoo zonderlinge wyze gebruik te maken van Harer Majesteits beweerde goedkeuring van een plan hetwelk nog zoo gebrekkig is omschreven. De brief doet niets meer dan in een gebrekkigen vorm de voorstellen herhalen die reeds verworpen zyn toen zy in een meer regelmatigen vorm werden gedaan. Nog zonderlinger is het dat hy eerst geschreven schynt te zyn nadat de diplomatieke betrekkingen tusschen de beide hoven waren geschorst, en dat hy waarschynlyk St. Petersburg bereikt heeft nagenoeg ten zelfden tyd waarop de Fransche gezant het land verliet.

"Met dat al is het mogelyk dat de keizerlyke brief, gepaard aan onderscheiden gebeurtenissen dezer laatste dagen, zoo als de mislukte zending van den graaf Orloff, Keizer Nikolaas tot de volle overtuiging brengt van den gevaarlyken toestand, waarin hy geraakt is; het is de laatste gelegenheid die hem aangeboden wordt, om zonder vernedering terug te deinzen."

Hoe uitgebreid Engelands handel met het Oosten van Europa is en welk groot nadeel de stremming der betrekkingen daarmede zou na zich slepen, kan onder anderen hieruit blyken dat, volgens de officieele staten van den uitvoer in 1851, voor eene waarde van 1,289,704 ponden sterling naar Rusland, van 284,348 ponden naar Moldavië en Wallachye, van 359,871 ponden naar Syrie en Palestina en van 968,729 ponden naar de Egyptische havens in de Middellandsche Zee aangegeven is.

DE RUSSISCHE VLOOT.—In de jongste Russische dagbladen vindt men eene mededeeling, strekkende om de ware reden te doen kennen, waarom de Russische oorlogsschepen de Zwartezeë verlaten hebben na de aankondiging van de komst der vereenigde vloot. Ten einde geene schepen noodeloos op de Zwarte Zee aan de gevaren van storm en ys bloot te stellen, is het een aangenomen regel by de Russische marine dat de oorlogsschepen met het eind des jaars de Zwarte Zee verlaten en niet voor den 15den Maart weder uitloopen; hierom alleen is het, volgens de bedoelde mededeeling, dat de Russische vloot in de eerte dagen van Jan. jl. eene veilige reede opgezocht heeft.

Berigten uit Holland melden dat Z. N. M. Schip *Palembang*, in den loop der maand Maart naar Oost-Indie zal vertrekken.

DE HOLLANDSCHE ZEEMAGT.—Uit het dezer dagen alhier uitgegeven werkje, getiteld Koninklyke Nederlandsche Marine op 1 January 1854 (hetwelk door het Departement van Marine wordt uitgegeven ten koste en ten behoeve van het fonds voor oude en gebrekkige zeelieden), blykt, dat de Nederlandsche zeemagt op dat tydstip bestond uit: 2 linieschepen der 1ste klasse, Koning der Nederlanden en De Zeeuw, elk van 84 stukken; 3 idem der 2de klasse, De Koningin, Kortenaar en Tromp, elk van 74 stukken, 4 fregatten der 1ste klasse, De Prins van Oranje, De Ruyter, Doggersbank en De Ryn (wachtschip te Vlissingen), zynde 2 van 60 en 2 van 54 stukken; fregat met hulpstoomvermogen, De Admiraal van Wassenaar, van 51 stukken; 8 fregatten der 2de klasse, Prins Frederik der Nederlanden, Prins Alexander der Nederlanden, Prins Hendrik der Nederlanden, Prinses Sophia, De Sambre (wachtschip te Willemsoord) Palembang, Ceres en Holland, waarvan 6 van 44 en 2 van 38 stukken; een geraseerd fregat, Rotterdam, van 28 stukken; 8 kuilkorvetten, Juno, Nehallennia (wachtschip te Hellevoetsluis), Ajax, Boreas, Van Speyk, Java, Sumatra en Prins Maurits der Nederlanden, waarvan 3 van 28 en de overigen van 26 stukken; 2 kuilkorvetten met hulpstoomvermogen, Medusa en Prinses Amelia, elk van 18 stukken; 3 gladdeks-korvetten, Pallas, De Heldin en kostschip Urania, waarvan 2 van 22 en de laatste van 12 stukken; 9 brikken der 1ste klasse, als Venus, De Koerier, De Haai, De Lynx, en De Sperwer, elk van 18, en Het Zeepaard, de instructiebrik De Zeehond, De Cachelot en De Bruinvisch, elk van 12 stukken; 2 brikken der 2de klasse, De Arend en De Pyl, elk van 14 stukken; 12 schooner-brikken, Sylph van 5 stukken, en de Lansier, De Dolfyn, Egmond, Banka, Banda, Ombon, Saparoera, Ternate, Rembang, Padang en Makassar, elk van 6 stukken; 1 schoonerbrik met hulpstoomvermogen, De Vuurpyl, van 8 stukken; 7 schooners, als de adviesbrik Pilades van 10 stukken, Argo van 6, De Wesp, De Adder en De Schorpioen elk van 3, Aruba en Atalanta elk van 1; 17 stoomschepen, als Ardjoeno, Gedeh en Amsterdam van 300 paardenkracht, Bromo, Merapi en Cycloop van 220, Etna van 170, Sindoro en Soembing van 150, Vesuvius en Hekla van 140, Phoenix van 125, Suriname van 110, Curaçao van 106, Samarang van 100, Onrust en Admiraal van Kinsbergen van 70 paardenkracht; 3 stoomschepen, behoorende aan het Departement van Kolonien, doch bemand wordende door de marine, als Batavia van 206, Celebes van 150 en Borneo van 100 paardenkracht; 2 transportschepen, Prins Willem Frederik Hendrik en De Merwede, elk van 8 stukken; 44 kanonneerbooten, groot model, en 12 klein model; 2 kanonneerbooten in de Westindië, Nickerie en Coppename, en 3 schepen tot verschillende diensten gebezigd, als: Hippomenes, kuilkorvet, kazerneschip voor de mariniers te Amsterdam; Castor, kuilkorvet, exercitie-battery voor de mariniers te Willemsoord, en het stoomschip Cerberus, bestemd tot ziekenschip te Hellevoetsluis.

Admiraal van de vloot is Z. K. H. prins Frederik der Nederlanden; luitenant-admiraal opperbevelhebber der vloot Z. K. H. prins Willem Frederik Hendrik der Nederlanden; luitenant ter zee der 2de klasse à la suite, Z. K. H. Willem Nicolaas Alexander Frederik Karel Hendrik prins van Oranje. Tot de vlag-officieren behooren: I vice-admiraal de heer E. G. van der Plaat; 5 schouten-by-nacht, waaronder de minister van marine, de heer Enslie; 21 kapiteins, 30 kapiteins-luitenants, enz. Aan het hoofd van de geneeskundige dienst der zeemagt staat de inspecteur G. F. Pop; 1 dirigerend officier van gezondheid der 1ste klasse en twee dirigerende officieren van gezondheid der 2de klasse. Aan het hoofd van de administratie by de zeemagt zyn gesteld 3 inspecteurs, zynde de heeren P. C. U. Anemaet, A. Coryn, J. E. Kempe, waarvan de laatste belast is met de generale inspectie van het gehouden beheer der levensmiddelen en kleeding der marine. Het corps mariniers staat onder bevel van den kapitein ter zee G. C. Zoutman. Het corps ingenieurs der marine telt 4 hoofd ingenieurs, de heeren R. Schuyt, Jz., A. E. Tromp, P. A. Bruyn en P. J. L. Quant. Hoofd-inspecteur voor het loodswezen, de betonning, bebakening en verlichting is de schout-by-nacht J. F. A. Coertzen.

HET GEVECHT TE CITATE.—Volgens officieel rapport van Omer Pacha, opperbevelhebber van het Turksche leger. d.d. 29 January, nopens het gevecht te Citate, bestond de Russische magt uit 11 battaillons voetvolk, 22 veldstukken, 3 regementen ruitery en 440 ongeregelde ruitery. De Russen hadden op de plaats 18 battaillons voetvolk, 2 regementen ruitery, 2 eskadrons hussaren en 5 eskadrons Kozakken, allen onder Generaal Aurep. Drie afdeelingen waren geposteerd aan den weg van Citate naar Kalafat.—Citate zelf werd bezet door 4 battaillons voetvolk, 12 stukken geschut, 2 eskadrons hussaren en 5 eskadrons Kozakken; bovendien hadden zy eene redoute opgeworpen achter het dorp. De aanvallende magt der Turken, onder Ismael Pacha bestond uit 6 bataillons voetvolk, 12 kanonnen en 2 regementen ruitery. Het overige van de Turksche magt werd gekommandeerd door Mustapha Pacha. Binnen 3 uren was de vyand uit het dorp gedreven en de straten met lyken bezaaid. Van een Russische battaillon zyn naauwelyks 600 man ontkomen; al de anderen vielen door de scherpte des zwaards. De Russische ruitery werd geheel verslagen. Het verlies der Turken was 300 gedood; dat der Russen omtrent 3000. De Turksche Generaals Ismael en Mustapha werden gewond. De Russische Generaal Orloff werd gewond en is sedert overleden. De geheele magt der Russen aan de Donau wordt door Omer Pacha geschat op 87,000, waarvan men gerust 10,000 aftrekken kan voor zieken, daar de koorts hevig onder hen woedt.

Wy hebben, zegt Omer Pacha, twee veldslagen in Azie verloren. Zy hebben ons omtrent 2000 man gekost en dubbel dat getal aan gekwetsten. Wy hebben ook 14 stukken geschut verloren. De oorzaak kan worden geweten aan gebrekkig bevel.

DE RUSSISCHE VLOOT IN DE BALTISCHE ZEE.—Het "Dagblad" meldt op goed gezag, dat de Russische Baltische vloot thans bezig is, om zich een weg te banen door het ys in de haven van Cronstadt, en dat dezelve weldra de open zee zal bereiken, "welligt," wordt er bygevoegd "zelfs eer dat de Engelsche en Fransche vloten geslaagd zyn om de Sond te bereiken.—*Evening Packet*, 11 *Maart*

Het "Journal de Petersburg" van 16 February behelst twee artikelen over de Oostersche kwestie. Het eerste daarvan luidt dus;—

"Het is uit officieele nota's gebleken dat de Gouvernementen van Frankryk en Engeland niet alleen de Turken wilden beschermen tegen elken aanval ter zee van Ruslands zyde, maar hen ook wilden helpen hunne havens van levensmiddelen te voorzien, te gelyker tyd Rusland belettende levensmiddelen te voeren naar zyne havens; kortom, zy wilden ten behoeve van Turkye, en des noods met dwang, aan Rusland de vrye vaart op zyne wateren in de Zwarte Zee beletten.

"De houding, welke de beide mogendheden daarmede aannemen, is in het oog des Keizers niet alleen eene zware inbreuk op zyne regten als oorlogvoerende party, maar ook eene werkdadige deelneming in eenen oorlog waarvan de beide mogendheden tot nog toe aanschouwers waren gebleven. Z. M. heeft gemeend reeds dadelyk plegtig te moeten protesteeren tegen die schending zyner regten, zich voorbehoudende zoodanige handelwyze aan te nemen, als hem by de toekomstige gebeurlykheden het best zal voegen. Intusschen heeft hy geoordeeld, dat voorloopig de stelling, waarin zyne vertegenwoordigers te Londen en te Parys thans zyn geplaatst, niet langer was overeen te brengen met hetgeen hy aan zichzelven verschuldigd is, en met betrekkingen die, hoe wankel zy ook in den laatsten tyd geworden waren, evenwel het karakter van wederzydsche vriendschap en welwillendheid nog niet geheel hadden verloren. De diplomatieke betrekking tusschen Rusland en de beide Gouvernementen is alzoo gestaakt; zullende de gezanten van Engeland en Frankryk insgelyks St. Petersburg verlaten."

DE CZAR EN DE GEALLIEERDEN.—De tyd is nu daar wanneer het naderend saizoen voor operatien ter zee en op land, en de daarstelling van eene volkomen verstandhouding tusschen de vier groote Mogendheden van Europa tegen de aanvallende staatkunde van Rusland, het raadzaam maken, dat krachtdadige maatregelen genomen worden, om het vraagstuk van vrede en oorlog ten einde te brengen. De Gouvernementen van Engeland en Frankryk hebben dus besloten, om eene formeele vordering aan den Keizer van Rusland te rigten, van hem vorderende, om binnen zes dagen na de ontvangst van die mededeeling, eene plegtige belofte en verbindtenis te geven, dat hy zyne troepen de Vorstendommen van den Donau op of voor den 30ste April zal doen ontruimen. De couriers, die de overbrengers zyn van deze depeches van London en Parys, gingen gisteren (Maandag) morgen op reis. Zy zullen door Berlyn en Weenen gaan, waar men denkt, dat gelykstandige vorderingen ter zelfder tyd zullen worden afgezonden door de Kabinetten van Pruissen en Oostenryk. De weigering aan den kant van Rusland om aan deze regtmatige vordering te voldoen, of om een gepast antwoord te geven, zal door de Mogendheden beschouwd worden als eene oorlogsverklaring. Men berekent, dat deze mededeeling in negen of tien dagen te Petersburgh zal zyn. Het is zeer mogelyk dat Keizer Nicholaas zich niet zal bedienen van den formeelen tyd van zes dagen, welke hem is verleend geworden, daar er geen twyfel kan zyn omtrent den inhoud van zyn antwoord; maar, in alle gevallen, zal in minder dan drie weken dit antwoord bekend zyn, en de magt der geallieerde mogendheden, welke inderdaad reeds op weg is naar hare respective bestemming zal tegen dien tyd in eene positie zyn, om dadelyk vyandelykheden te beginnen. De Russische vloot in de Baltische Zee bestaat uit drie afdeelingen van omtrent negen linie-schepen ieder, welke nu liggen in de drie zeehavens van Revel, in Esthonie, Helsingfors, in Finland en Cronstad:—alle binnen de Golf van Finland. Onder deze drie staties is Revel gemeenlyk bevryd van ys tien of veertien dagen voor het bovengedeelte der Golf, en het is dus van belang, dat de afdeelingen der Russische vloot, welke alzoo verdeeld zyn, zich niet zullen kunnen vereenigen onder het geschut van Cronstadt. Helsingfors is beschermd door de fortificatien van Sweaborg, gebouwd op drie eilanden tegen over den mond der haven, en gemonteerd met 800 stukken geschut, met kasernen voor 1200 man. De eilanden van Aland, door de Russen genomen, toen zy de verovering en aanhechting van Finland in 1809 bewerkten, zyn ook eene belangryke zeestatie, daar zy de Golf van Bothnie bestryken, en zelfs de hoofdstad van Zweden bedreigen, aan welk koningryk zy wettelyk moeten behooren. Het zoude een verstandige en staatkundige maatregel zyn, wel berekend om de onmatige heerzucht van Rusland te temperen byaldien de gebeurtenissen van den oorlog de geallieerde mogendheden in staat stelden om die eilanden aan de Scandinavische vorsten terug te geven, met welke zy naauw verbonden zyn door afkomst, godsdienst, vroegere overleveringen, en nationalen geest; en wy kunnen slechts hopen, dat het dappere volk van Zweden zich dezen zamenloop van zaken zal ten nutte maken, om de provincie te hernemen welke hen zoo schandelyk byna eene halve eeuw ontnomen is geworden. De aankomst der magt reeds op weg naar het Oosten, zal niet lang den tyd vooruitloopen, welke nu toegekend kan worden ter staking van alle onzekerheid. De eerste twee kolommen der Franschen van omtrent 8000 man ieder, zullen tegelyker tyd te Toulon en Algiers scheep gaan, terwyl de Britsche afdeeling de Middellandsche Zee opzeilt. Wy vernemen tevens door telegraphische depeches van Constantinopel van den 13 February dat de Porte bewilligd heeft in de conventie haar door Engeland en Frankryk aangeboden; zoodat by derzelver aankomst op Turksch grondgebied de troepen ontvangen zullen worden onder de voorzieningen van eene bepaalde verbindtenis met het Turksch Gouvernement. Als een verder bewys van de uitmuntende verstandhouding en hartelyke eensgezindheid, welke tusschen de Fransche en Engelsche Gouvernementen bestaan, kunnen wy niet nalaten ons met genoegen te beroepen op de circulaire door de ministers dezer twee groote Ryken gerigt aan al hunne agenten en officieren buitenlands, hen gelastende, hunne uiterste pogingen aantewenden in alle deelen der wereld, om het goed en de belangen van elkander te beschermen, even als die hunner eigen landgenooten. Dit is een opvallend bewys van de vereenigde staatkunde en algemeene bedoeling der beide staten, en in al de verschillende ongelegenheden, waartoe een staat van oorlog aanleiding kan geven in onderscheiden deelen der wereld, is het tevens eervol en dienstig voor beide natien, dat zy vereenigde bescherming verleenen aan de belangen hunner onderdanen buitenlands.

De keizer van Rusland wordt tot verschillende middelen gedrongen, om het verdriet en ongenoegen te betuigen, welke hy gevoelt jegens zyne vroegere bondgenooten. De regementen in zyn leger, welke de namen droegen van de Oostenryksche en Pruissische vorsten zyn gelast geworden hunne namen te veranderen. De militaire commissaris of afgezant van Rusland, die gewoonlyk te Berlyn heeft gewoond, is gelast geworden zich by zyn regement in dienst te voegen, en Russische officieren mogen geene Oostenryksche of Pruissische ordeteekens dragen. De laatste wenk verdient navolging in Duitschland en elders, waar de teekenen van dienstbaarheid aan Rusland maar al te gemeen zyn. Binnen de laatste weinige weken hebben de hoofdministers van Bavarie en Saksen werkelyk de Russische orde van St. Alexander Newsky ontvangen en aangenomen, en wat nog zonderlinger is, Generaal Castelbajac, gewezen Fransche minister te St. Petersburgh, die onlangs is terug geroepen geworden wegens de hangende vredebreuk, meende, dat hy geregtvaardigd was om dezelfde eereteeken van den keizer aan te nemen, wiens hof hy stond te verlaten. De benoeming van Prins Paskiewitch tot het bevel van de Russische armee aan den Donau, is een maatregel, welke ons geen zeer hoog denkbeeld geeft van de hulpbronnen van Rusland in hare eerste officieren. Prins Paskiewitch was nooit een generaal van groote uitstekendheid; zyn militaire roem heeft hy verkregen door de Persen te verslaan, en in den Hongaarschen veldtogt betoonde hy noch activiteit noch vindingrykheid. Hy is nu daarenboven meer dan 70 jaren oud, en zwak voor zyne jaren. Wy beschouwen Prins Paskiewitch den man niet te zyn om het Russische leger uit de groote moeijelykheid te redden, waarin hetzelve zich bevindt, met een vyand in sterke positien achter eene groote rivier langs het geheele front, en de waarschynlykheid dat dezelve aan beide vleugels bedreigd zal worden door een Europeesch leger, zamengesteld uit de beste troepen der wereld. Het is inderdaad moeijelyk te begrypen, welke operatien met goed gevolg kunnen ondernomen worden door een leger in zulk eene positie, daar hetzelve aan alle kanten en op deszelfs linie van operatien bedreigd wordt; en alhoewel wy zekerlyk niet verwachten, dat de keizer van Rusland zal aannemen de vorstendommen te ontruimen uit eerbied voor de vordering der andere mogendheden, zoo zal ons nog te bezien staan, hoe hy dezelve tegen hunnen wil zal kunnen behouden.—*Times.*

DE RUSSISCHE OORLOG.—Wy hebben nu voor ons in een volledigen vorm, niet alleen het antwoord van den Keizer van Rusland op den brief van den Keizer Napoleon, maar ook het manifest of de verklaring, welke de Czar heeft goedgevonden aan zyne eigen onderdanen op dit tydsgewricht te geven. Deze documenten maken de positie van het Russisch Gouvernement jegens Europa zoo duidedelyk en vast beraden als die van Engeland en Frankryk geworden is sedert de jongste verklaring van H. M. Ministers in het Parlement en de aanspraak van Lodewyk Napoleon aan den Wetgevenden Raad van zyn Ryk. Deze documenten dienen tevens om het contrast, hetwelk wy reeds aangetoond hebben tusschen de taal van Rusland en die van Frankryk, nog duidelyker en vatbaarder voortestellen. De verdienste van de aanspraken van den Keizer der Franschen is, dat dezelve doorgaans, opregt naauwkeurig en waar is: er is geene poging, om een gedeelte van die zaak te bewimpelen, of een ander gedeelte te ontkennen. Zy maakt het voor elken boer in Frankryk verstaanbaar dat de meest beschaafde natien van Europa tegen wil en dank in een oorlog betrokken worden met het Russisch gebied, omdat groote daden van overschreding en geweld gepleegd zyn geworden, omdat de openbare wetten der wereld geschonden waren, en omdat de algemeene en byzondere belangen van elke natie tegenstand gebieden tegen zulk eene handelwyze. Het Russisch manifest, daarentegen, haalt geen bepaalden grond van oorlog aan, en geeft geen bepaald doel tot deze vyandelykheden te kennen. Het beroept zich op hetgeen genoemd wordt "de verraderlyke stookingen" aan Turkeye gerigt, als of deze, en niet de onregtvaardige vorderingen van Rusland, gevolgd door het nemen van de vorstendommen, de oorzaak waren van het geschil. Het blyft aandringen op vroegere traktaten, maar het waagt het niet eenige bepaalde schending daarvan aan te halen. Het verklaart, eindelyk dat het inzeilen van de vereenigde vloten in de Zwarte Zee, ten einde de Turken te beschermen en de vaart van die zee door Russische oorlogschepen te beletten, eene ongehoorde verrigting is onder beschaafde natien. Maar, instede van zulk eene bemoeijenis te wederstaan op eene wyze, welke men verwachten kon van het hoofd van een groot ryk, zegt Keizer Nicolaas hieromtrent aan zynen onderdanen, "dat hy alle staatkundige tusschenkomst met de vereenigde Mogendheden heeft afgebroken." Aldus zoude zyne taal niet geweest zyn, wanneer hem wezenlyk leed ware aangedaan geworden, en indien hy niet bewust ware dat zyn eigen geweldadig nemen van de Vorstendommen, de maatregelen van vergelding, welke tegen hem gerigt zyn meer dan regtvaardigt. Om kort te gaan, de ware oorzaak van den oorlog worden in dit Russisch document of verkeerd voorgesteld, of uit het oog gehouden, en eene verkeerde gevolgtrekking wordt aan de hand gegeven door den wenk dat de grenzen van Rusland en de christelyke godsdienst door Engeland en Frankryk worden aangevallen, terwyl Rusland zichzelve gereed maakt ter verdediging van haar grondgebied en het Orthodoxe geloof.

Deze brief door den Czar gerigt aan den Keizer der Franschen treedt in meer kleinere byzonderheden; dezelve ontdekt elk wezenlyk punt in de zaak, en tracht ten dienste van de Russische diplomatie, aantedringen verscheiden argumenten, welke vroeger waren omver geworpen op officieele bewyzen. Ook hier vinden wy eene zinspeling op zekeren "noodlottigen invloed," welke even als de "verraderlyke opstokingen" van het manifest, ongetwyfeld eene uitdrukking is, bestemd om aanmerkingen te maken op het gedrag van den Britschen Ambassadeur te Konstantinopel, omdat Lord Stratford de Redcliffe, met een doorzigt en een moed, welke niet te hoog geschat kunnen worden, tusschen den aanvaller en zyne slagtoffers stond. Deze smaadredenen zyn reeds zegevierend wederlegd geworden op stellige getuigenis in parlements papieren nu voor dit land en voor Europa; maar wanneer Rusland spreekt van "noodlottigen invloed," welke zoodanige zyner vorderingen tegenstond en verydelde, als welke onregtvaardig waren, dan vergeet het, dat het aan Lord Stratford de vereffening van de gebeurtenis der Heilige Plaatsen te danken heeft, en dat in een vroeger standpunt der onderhandelingen Prins Menschekoff zelf aan den Britschen Ambassadeur geschreven heeft, hem bedankende voor de hulp aan de vorderingen van Rusland verleend op dit gedeelte van het geschil.

Maar men zegt, dat wanneer de Porte aan zichzelve ware overgelaten geworden, dit geschil spoedig zoude vereffend zyn geworden. Tusschen Rusland en Turkeye is het niet onwaarschynlyk dat vreesaanjaging en omkooping eindelyk die soort van vereffening zouden te weeg gebragt hebben, welke in onderwerping bestaat, niet alleen aan deze vorderingen maar aan eenige vorderingen door zulk eene sterke mogendheid gedaan by eene die zoo weinig in staat is om krachtdadigen tegenstand te bieden. Maar men heeft het aan de Ministers van de Porte te danken, wanneer men bedenkt, dat niet een hunner geaarzeld heeft omtrent den gebiedenden pligt om den best mogelyken tegenstand te bieden aan zulke vorderingen, en dat oorlog is verklaard door den eenparigen raad der ryks grooten, hoewel in regtstreekschen stryd met den raad der Zee-mogendheden.

Het Russisch Gouvernement acht het dienstig om de bewering te herhalen, dat de bezitneming der Vorstendommen was "vooraf gegaan, en grootendeels te weeg gebragt door eene belangryke vroegere gebeurtenis—de aankomst van de vereenigde vloten in de nabyheid van de Dardanellen." Lord Clarendon echter heeft in zyne depeche van den 16 July 1853 aangetoond, dat de instructien, Lord Stratford magt verleenende, om de vloot te ontbieden, niet waren afgezonden voor den 1 Juny en te Petersburgh niet bekend konden zyn voor den 7 of 8 dier maand, terwyl het besluit van het Russisch Kabinet om tot de bezitneming der Vorstendommen over te gaan op den 31ste Mei was genomen. Het is dus verkeerd te zeggen, dat onze bewegingen die van Rusland zyn vooraf gegaan, en physiek onmogelyk, dat de bezitneming der Vorstendommen, te weeg gebragt zoude zyn door eene gebeurtenis, welke nog niet had plaats gehad, en zelfs niet eens was aangekondigd. Even gelyk de Russen gepoogd hadden om de aankomst der vloten in Besika baai voortedragen als een equivalent voor de bezitneming der Vorstendommen, en eene gelyke lyn te trekken tusschen deze twee gebeurtenissen, hetgeen te regt en sterk ontkend werd door de Engelsche en Fransche Gouvernementen, even zoo trachten zy nu de inzeiling der vloten in de Bosphorus gelyk te stellen met den aanval op Sinope—dat is te zeggen, zy stellen op denzelfden voet een geheel wettige maatregel van verdedigende voorzorg, niet beloopende zelfs op vyandelykheid, met eene van de stoutste aanvallen van hedendaagschen kryg, en zy beschimpen zelfs het Fransch Gouvernement van den oorlog niet verklaard te hebben *alvorens* die gebeurtenis had plaats gevonden. Het besluit van de twee Mogendheden om te beletten, dat de Russische vloten in de Zwarte Zee kruisen was eene gepaste straf voor Rusland wegens die stoute daad en dezelve is zoo volkomen gelukt, dat wy gelooven, dat, sedert hetzelve genomen is, onze schepen het geluk niet hebben gehad van een enkel Russisch oorlogschip buiten de haven te ontmoeten.

De Keizer van Rusland onthoudt zich zorgvuldig in beide deze stukken van eenige taal uitloopende op eene oorlogs verklaring; echter zegt hy, dat in de positie waarin hy geplaatst is, hy voor geen oogenblik treden kan in de voorwaarden hem aangeboden of dezelve zelfs onderzoeken kan. Hoe dan vermeent hy, dat Turkeye de voorwaarden haar aangeboden moest behandelen en onderzoeken, wanneer zy geruggesteund worden door bedreigingen en door eene daad van inval veel meer regtstreeksch en onbestaanbaar met hare waardigheid als Souvereine Staat? De Mogendheid die Prins Menschikoff naar Constantinopel, en Graaf Orloff naar Weenen zond heeft geen regt van klagen over eenig gebrek aan eerbied voor de waardigheid en onafhankelykheid van groote Ryken of hunne Ministers. Nogtans, zelfs op het punt van oorlog, wordt al hetgeen de vereenigde belangen en remonstrantien van Europa van den Autocraat hebben bekomen, opgesomd in de trotsche uitdrukkingen, welke dien brief besluiten. "Myne voorwaarden zyn te Weenen bekend. Zy zyn de eenigste grondslag, waarop ik toestemmen kan te onderhandelen."—De zin dezer documenten is dus eene nietige poging om gevolg te geven aan een of twee argumenten, reeds lang vervlogen in het oordeel van geheel Europa, eene voorgewende ongeneigdheid om oorlog te verklaren, dewyl tot op dit uur geene wettige oorzaak van oorlog door Rusland kan worden aangevoerd,—maar op den bodem, een volkomen besluit om niets to tegeven, en dit geschil door een gevecht te beslissen.

Nog blyft ons over kennis te nemen van het laatste en meest beleedigende gedeelte van dit manifest, hetwelk bestemd is, om aan den oorlog de gedaante te geven van een godsdienstigen stryd, om op Engeland en Frankryk den blaam te leggen, van de vyanden van Christendom te ondersteunen, en voor Rusland de bescherming van den Almagtigen te vorderen tegen de vyanden van zyn geloof. Wanneer wy ons te binnen brengen, welke listen, welke driften, welke daden van wreedheid en geweld dit geroep van vermengde wreedheid en geestdryvery bestemd is te bedekken, dan deinzen wy met verontwaardiging terug van die woeste en godslasterlyke geveinsdheid, welke den zegen des hemels op zulke misdaden afsmeekt. De daden der menschen geneigd tot wederzydsche verdelging en bezield met helschen oorlog, hebben inderdaad weinig aanspraak op de vergiffenis van eene hoogere magt, tenzy zy aangewend worden voor de edele zaak van pligt en regtvaardigheid. Maar wanneer de Keizer van Rusland zich aanmatigt, om de zaak des Christendoms te verwezenlyken met de dubbelzinnigheid zyner afgezanten of de slagting zyner vloten—wanneer hy op de meest beschaafde en Christen Staten van Europa den blaam wil werpen, dat zy vechten tegen hetgeen hy noemt het Orthodoxe geloof dan weerspreken wy die beschuldiging met verontwaardiging. Hy heeft geen meerder regt om zyne doorluchtige tegenkanters door zulk eene belachelyke beschuldiging te beleedigen, dan hy heeft om zich de uitsluitende waardigheid aantematigen van een voorvechter van het geloof. Onze invloed in het oosten, welken wy bereid zyn met de wapenen te verdedigen, moet uiteindelyk aan de Christen volkeren een meer onafhankelyken staat en de gemeenschap van Europa verzekeren: zyne magt heeft reeds elke provincie welke dezelve aangeraakt heeft, verlaagd tot het bygeloof der Asiaten en den toestand van slaven. Terwyl wy het Turksch Gouvernement willen opheffen tot den geest van Europeesche verdraagzaamheid, roept Rusland deszelfs horden op met een oorlogs geroep van Oostersche bygeloovigheid, en, wanneer deze worsteling door Rusland geschiedt, om het verschrikkelyk karakter aan te nemen van een godsdienstigen oorlog tegen Turkye, dan krygt het een geheel ander aanzien, wanneer de ware tegenstanders van Rusland aan het hoofd zyn van de Christen Mogendheden van Europa, strydende—zeker niet voor Mohamedanen—maar voor de regten en de onafhankelykheid der wereld.—*Times.*